

# RAÇÕES SANTANA



Cooperativa União Agrícola, C.R.L.

X CONCURSO MICAELENSE DA RAÇA HOLSTEIN FRISIA / V CONCURSO JUVENIL

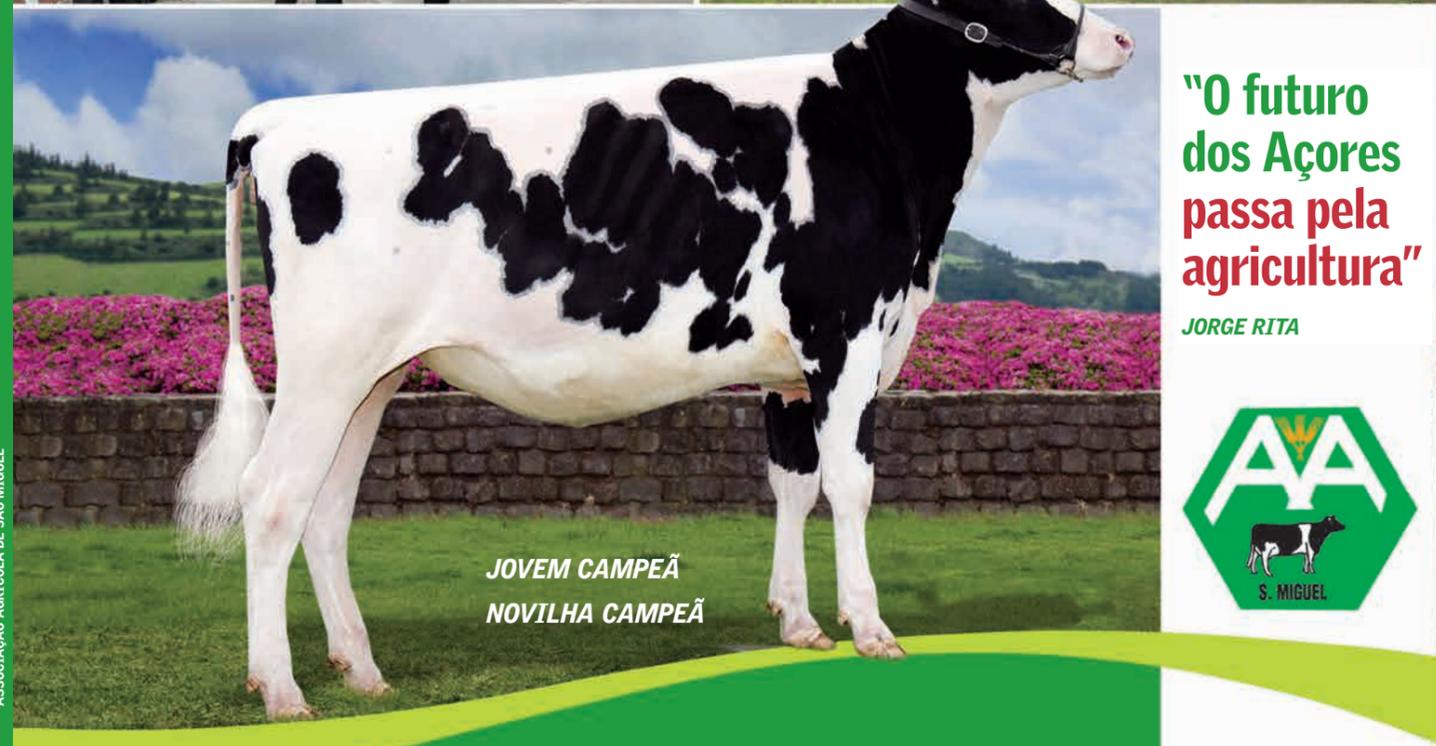


VACA GRANDE  
CAMPEÃ  
VACA CAMPEÃ  
JOVEM



X Concurso  
Micaelense

raça holstein frisia  
20 a 22 de Maio de 2011



JOVEM CAMPEÃ  
NOVILHA CAMPEÃ

"O futuro  
dos Açores  
passa pela  
agricultura"

JORGE RITA



ASSOCIAÇÃO AGRÍCOLA DE SÃO MIGUEL



## Sumário



**"Todos os anos vemos melhorias nos animais e isso só é possível através da genética"**

*Página 19*



**Jovens mostram cada vez mais gosto pelos animais**

*Páginas 28a38*

### Ficha Técnica

#### Propriedade

Cooperativa União Agrícola, CRL.

Recinto da Feira

Campo de Santana

Telf: 296 490 000

Director: Eng. Nuno Sousa

Fotografia: Victor Melo

Gráfica: Coingra

Tiragem desta edição: 2500 exemplares

Edição: Anual



**"O futuro dos Açores passa pela agricultura"**

*Páginas 2a6*



**GRANDES PRÉMIOS**

*Páginas 12a18*

**"É um concurso brilhante que brilha ainda mais com os visitantes"**

*Páginas 10e11*



**"Temos de nos manter unidos contra os ataques à nossa pequena e fragmentada dimensão"**

*Páginas 7a9*

**"As vacas dos Açores são fortes, competitivas e têm excelente qualidade"**

*Páginas 21e22*





## Reportagem

# "O futuro dos Açores passa pela agricultura"

O Presidente da Associação Agrícola de São Miguel, Jorge Rita, começou por elogiar a excelência do sector agrícola na região que, mesmo com todas as dificuldades com que se depara, "continua a ser fundamental no equilíbrio socioeconómico dos Açores".

"É um sector de futuro", referiu Jorge Rita, justificando a necessidade de se duplicar a produção agrícola mundial, "de forma a alimentar cerca de 9 mil milhões de pessoas em 2050". E reforçando que "o desenvolvimento sustentado e harmonioso da região passa imperativamente, pela existência duma agricultura forte e saudável", pois dadas as condições edafo-climáticas e ao afastamento dos mercados, há que "potenciar e dimensionar o que possuímos" e só a actividade agrícola consegue "garantir emprego em simultâneo com o aumento da competitividade da economia", referiu Jorge Rita.

Neste sentido, o presidente da Associação Agrícola de São Miguel salientou que os produtos agrícolas são uma mais-valia dos Açores, sendo necessário que os açorianos "sejam os primeiros a valorizar o que é seu".

Referindo-se ao X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, Jorge Rita abordou a contenção de despesas que caracterizou o evento, "sem que tal signifique diminuição de qualidade das iniciativas". Até porque, salientou a "aposta em animação e artistas da ilha de São Miguel, nunca pode ser menosprezada, antes pelo contrário, deve é ser realçada." Em especial numa época de restrição, onde "as organizações de eventos, nomeadamente as de cariz público, devem ser as primeiras a dar o exemplo e não é compreensível continuarem a existir acontecimentos com gastos excessivos, em que o retorno do investimento é muito difícil de avaliar e de entender".

Jorge Rita falou da excelência dos animais em prova, razão pela qual o Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia é já "devidamente reconhecido, tanto a nível nacional como a nível



Na inauguração do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, o Presidente da Associação Agrícola de São Miguel, Jorge Rita, traçou um retrato dos tempos que se vivem na agricultura. Com todas as mudanças e incertezas que se vivem actualmente no sector, Jorge Rita foi peremptório em afirmar que é preciso união e convicção na defesa do sector económico mais importante dos Açores. Uma prova dessa importância é o Concurso que atrai sempre milhares de visitantes

internacional". Um resultado só possível através da "aposta genética nas manadas e no melhoramento do maneio animal que se tem verificado nos últimos anos".

Um Concurso que apresentou 250 animais, de 72 explorações agropecuárias, e que tem sido o exemplo "da promoção de uma actividade

económica que tem sido capaz de se adaptar às constantes alterações ocorridas nos últimos anos, sendo hoje um sector moderno, competitivo e que continua a ser o principal motor da economia açoriana", referiu. Também neste sentido, o Concurso Juvenil onde participaram 37 crianças até aos 13 anos, demonstra a grande adesão da

juventude à iniciativa e mostra que "tem cumprido os objectivos para que foi criada, nomeadamente de divulgar esta actividade de forma pedagógica e inculcar nos mais jovens o gosto pelos animais e vontade de participação em concursos pecuários", sendo sinal da importância do sector agro-pecuário não só no presente, mas também no futuro.

Falando ainda da organização do evento, Jorge Rita lembrou que a "participação empenhada" dos agricultores nestes concursos pecuários, também demonstra a preocupação em "aperfeiçoar a gestão das explorações", facto que tem levado a Associação Agrícola de São Miguel a promover vários cursos de formação que têm permitido melhorar conhecimentos. Também as colaborações da Semex-Portugal e da Semenzoo Itália são importantes neste evento, uma vez que disponibilizam a vinda de especialistas para ajudar na tosquia e preparação dos animais para o desfile.

Jorge Rita voltou depois o seu discurso para a Associação Agrícola de São Miguel e Cooperativa União Agrícola que "têm desempenhado uma acção fundamental na defesa intransigente de todos os agricultores". "Só esta actividade tem permitido desenvolver uma verdadeira vulgarização rural junto dos agricultores", acrescentou referindo que apesar das limitações humanas e físicas, têm vindo a aumentar os serviços ao dispor dos associados. O que representa um bom exemplo na área associativa, não só a nível regional mas também nacional.

No fundo, disse Jorge Rita, a Associação Agrícola de São Miguel e a Cooperativa União Agrícola são duas organizações que têm crescido de forma sustentada, "constituindo assim entidades empregadoras de grande importância no contexto regional".

Por serem "agentes de desenvolvimento preferenciais na adopção das políticas do sector", estas duas entidades têm realizado parcerias com a Secretaria Regional da Agricultura e Florestas em prol do interesse dos agricultores, no entanto Jorge Rita constatou que "esses apoios prometidos e acordados tardam em ser concretizados, o que não contribui para a colaboração que se deve pautar por relações de confiança e de estabilidade".

Referindo-se depois aos problemas por que atravessa o sector, foi inevitá-



### *O desenvolvimento sustentado e harmonioso da região passa imperativamente, pela existência duma agricultura forte e saudável*

vel referir o preço do leite pago à produção. Salientando que os preços praticados pela indústria, são sempre fundamentais "no equilíbrio que deve existir numa relação que se pretende estável e leal". Desta forma o presidente da Associação Agrícola de São Miguel deixou claro que "tal como somos os primeiros a apontar as atitudes prepotentes e descabidas, que por vezes têm sido tomadas pela indústria, reconhecemos que recentemente mos-

trou solidariedade com a permanência do preço de Inverno". O apelo foi para que esta postura se mantenha, sempre que as condições do mercado sejam favoráveis, "como forma de incentivar e apoiar a produção de leite na região, que registou na última campanha uma quebra na quantidade produzida, o que pode pôr em causa, no médio e longo prazo, toda a fileira do leite".

Ainda no leite, Jorge Rita lembrou que com a aproximação da prevista abolição das quotas leiteiras, os produtores de leite "precisam de um governo regional capaz de os defender de forma intransigente em Bruxelas e também junto do Governo da República, porque os Açores vão obrigatoriamente precisar de medidas extraordinárias que reconheçam as nossas especificidades condicionantes".

Dada a "importância decisiva" da fileira do leite, o responsável pela Associação Agrícola de São Miguel alertou para o facto de terem de ser encontradas formas de estimular os produtores de leite, capazes de comba-



## Reportagem

*Só a actividade agrícola consegue garantir emprego em simultâneo com o aumento da competitividade da economia”*

*As organizações de eventos, nomeadamente as de cariz público, devem ser as primeiras a dar o exemplo e não é compreensível continuarem a existir acontecimentos com gastos excessivos, em que o retorno do investimento é muito difícil de avaliar e de entender”*

► ter as incertezas e preocupações que têm surgido no sector agro-pecuário.

Jorge Rita defendeu a reestruturação que tem sido feita no sector através de reformas antecipadas e dos resgates leiteiros, referindo ser necessária a sua manutenção para o redimensionamento das explorações. "Porque esta é a forma ideal de dignificar quem sai da fileira e criar condições para que os jovens agricultores que ficam, o façam com estabilidade e convicção", acrescentou.

Quanto à fileira da carne, Jorge Rita mostrou as suas preocupações devido às negociações entre a União Europeia e o MERCOSUL. "Os consumidores europeus têm de saber o que consomem nos produtos importados, tal como o sabem nos europeus, porque se a União Europeia obriga os agriculto-

res a produzirem segundo as regras ambientais, higieno-sanitárias ou de trabalho apertadas e exigentes, não pode posteriormente importar produtos que violem esses princípios", disse.

Já a diversificação agrícola também mereceu destaque de Jorge Rita na inauguração do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, referindo que há espaço e capacidade para aumentar a produção regional e diminuir as importações de produtos. Mas, Jorge Rita recordou que as políticas a adoptar nesta área, "não podem ir contra outras actividades, nomeadamente a pecuária". E desta forma também no Concurso esteve patente uma mostra de produtos regionais, da responsabilidade dos serviços de desenvolvimento agrário de São Miguel.

Perante a nova discussão da Política Agrícola Comum (PAC), Jorge Rita entende que "as reivindicações têm de ser persistentes, firmes e convincentes na defesa dos interesses regionais". Sendo assim, qualquer ineficiência da PAC deve ser corrigida e melhorada. Mas um dos factores primordiais para isso, é o envelope financeiro.

Uma vez que a região está a negociar com Bruxelas o novo POSEI, e tendo em conta a possível abolição das





quotas leiteiras e as altas taxas de execução dos fundos comunitários, "existem condições para que o governo regional negocie o aumento do envelope financeiro no mínimo em 20 por cento". Esta situação é necessária para que se verifique um aumento na dotação financeira das produções locais, nomeadamente, da cultura de milho.

Quanto ao regime específico de abastecimento, Jorge Rita referiu que o contingente com o montante da ajuda actual é "manifestamente insuficiente" para fazer face às necessidades de consumo de cereais para a alimentação humana e animal nos últimos 3 anos. Daí que apele a um acréscimo no valor do contingente com ajuda do regime específico de abastecimento, de

forma a cobrir as actuais importações sem ajuda.

A importância do Prorural na modernização do sector, também foi salientada por Jorge Rita que acredita que se esta medida estiver perto de se esgotar, "o governo regional deverá desenvolver os mecanismos adequados que permitam aumentar as dotações previstas, nomeadamente, pelo aproveitamento de verbas que o continente não usa".

Quanto a infra-estruturas agrícolas,

apesar da aposta do governo regional, Jorge Rita lembrou que "ainda existe muito por fazer, por isso o investimento nesta área não pode ser diminuído nos próximos planos anuais do governo regional".

Uma das preocupações deixadas por Jorge Rita foi a recente entrada em vigor do novo código contributivo e a penalização dos jovens agricultores, que daí advém. Lembrando que a Associação Agrícola de São Miguel

***Esses apoios prometidos e acordados tardam em ser concretizados, o que não contribui para a colaboração que se deve pautar por relações de confiança e de estabilidade"***





## Reportagem

▶ desde sempre alertou para as implicações do novo regime de contribuições, Jorge Rita disse desejar que o governo regional "desenvolva junto do Governo da República uma acção capaz de reverter esta situação, seja pela alteração da lei nacional, seja pela criação de legislação regional específica nesta área".

Ainda em termos de política fiscal, e perante o aumento generalizado de impostos e diminuição de benefícios fiscais e apoios sociais, Jorge Rita alertou para alguns factores que procuravam atenuar a insularidade e que agora estão postos em causa. Como a previsível redução de 30% para 20% das taxas de IVA praticadas nos Açores em relação ao continente, para além do aumento do IRS e IRC.

Nesta altura difícil, disse Jorge Rita, as instituições bancárias "são fundamentais na criação de uma conjuntura favorável ao investimento, por isso, deverão ter uma atitude pro-activa no impulso da economia".

Jorge Rita referiu ainda a necessidade da construção do pavilhão de exposições que, "embora já tenha sido

***Tal como somos os primeiros a apontar as atitudes prepotentes e descabidas, que por vezes têm sido tomadas pela indústria, reconhecemos que recentemente mostrou solidariedade com a permanência do preço de Inverno"***



lançado o concurso público para a sua construção, ainda subsistem dúvidas em várias vertentes para a sua efectivação, que necessitam da Secretaria Regional da Agricultura e Florestas maior empenho e maior clarificação", acrescentou.

Em jeito de conclusão, Jorge Rita referiu que apesar dos "momentos difíceis e conturbados", os governantes devem acabar com os desperdícios e

apostar nos sectores produtivos capazes de gerar retorno para a sociedade, como é o caso da agricultura". Desta forma, Jorge Rita apelou a que os políticos, "independentemente das suas cores partidárias ou opiniões pessoais", se unam e defendam os interesses dos açorianos, "porque só desta forma é que poderemos ultrapassar os exigentes desafios que teremos de enfrentar", concluiu.





O Secretário Regional da Agricultura e Florestas, Noé Rodrigues, falava na inauguração do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, onde enalteceu o sector agrícola da Região. Noé Rodrigues mostrou no entanto alguma preocupação com o que chamou de “voracidade liberalizadora” da União Europeia, apelando à união entre todos. O secretário regional mostrou ainda preocupação com as negociações entre a União Europeia e o MERCOSUL, que podem trazer ao sector “dificuldades acrescidas”. Além disso anunciou a abertura das propostas para a construção do novo pavilhão de exposições, que vai ficar instalado no recinto da feira, em Santana

**N**a cerimónia de inauguração do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, o Secretário Regional da Agricultura e Florestas Noé Rodrigues, começou por tecer largos elogios ao sector agrícola, ao Concurso que ali tinha início e também à própria Associação Agrícola de São Miguel.

Noé Rodrigues destacou a qualidade dos animais e elogiou todos os que participam e ajudam para que a logística do concurso fique pronta a tempo.

O secretário regional da agricultura e florestas elogiou ainda o trabalho da Associação Agrícola de São Miguel,



## “Temos de nos manter unidos contra os ataques à nossa pequena e fragmentada dimensão”

“pelo trabalho que tem desenvolvido no apoio e na organização do sector e em especial pela iniciativa deste Concurso, que anualmente renova o estímulo aos agricultores e promove o sector e todos os seus agentes”.

O secretário regional salientou que o Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia “expõe de forma impressionante, a qualidade da bovinicultura de leite em São Miguel”. E acrescentou que durante o certame seria visível a “enorme evolução” que

se tem registado na actividade leiteira, que diz ser “estratégica para os Açores”.

O Concurso serve também para mostrar “o domínio” que os empresários agrícola “têm dos mais modernos processos de manejo animal, da sua melhoria genética e dos processos de reprodução animal que desenvolvem com importante apoio das suas organizações representativas, como é o caso da Associação Agrícola de São Miguel”.



## Reportagem

► Mas o Concurso, organizado pela Associação Agrícola de São Miguel, serve também de montra da aposta que os Açores e os seus agricultores têm feito, "na melhoria do estatuto sanitário da região, dos seus efectivos pecuários, bem como na melhoria que se verifica em todos os ramos de actividade agrícola da região e do conjunto de bens e serviços ou de actividades económicas, que se desenvolvem a jusante e a montante da agricultura".

Noé Rodrigues acrescentou ainda que este concurso, que já vai na décima edição, "é uma boa oportunidade para se reconhecer o mérito do trabalho, do bom aproveitamento dos apoios e dos incentivos disponibilizados aos nossos agricultores, do retorno dos investimentos feitos nas infra-estruturas da nossa agricultura e do impacto muito positivo que têm na criação de riqueza na nossa região".

E como exemplos, falou na produtividade do sub-sector do leite, "que quase duplicou no espaço de uma década" enquanto no sub-sector da



carne, "para além da especialização que se acentua, operamos a alteração há muito desejada do modo tradicional de comercialização em vida". O que significa que houve uma redução substancial da exportação de animais vivos, e um significativo crescimento da exportação de carcaças e de carne fresca em formato de consumo.

Uma actividade que é muitas vezes complementar à actividade leiteira e

que "foi enriquecida com o programa de cruzados, que tem sido operacionalizado pelas associações de produtores, gerando globalmente novas oportunidades de negócio e novos postos de trabalho, para além do reforço do rendimento dos nossos agricultores".

Rendimentos que, como revela os números do prémio ao abate, têm vindo a aumentar uma vez que "o prémio passou das cerca de 32 mil cabeças por ano, para cerca de 70 mil animais apenas nas últimas quatro temporadas", acrescentou o secretário regional.

E para que os resultados continuem a ser de sucesso da produção animal açoriana, Noé Rodrigues acredita que

***Elogio o trabalho da Associação Agrícola de São Miguel, que tem desenvolvido no apoio e na organização do sector e em especial pela iniciativa deste Concurso"***



é necessário "continuar a apostar de forma firme e a investir na melhoria do nosso estatuto sanitário, na melhoria e alargamento das infra-estruturas de ordenamento agrário, que melhoraram as condições de trabalho dos nossos agricultores e a qualidade dos produtos e que melhoram o rendimento dos agricultores".

Além disso, o secretário regional da agricultura e florestas acrescenta que também é preciso "continuar a apostar na formação profissional agrária e na melhoria da informação que é disponibilizada aos nossos agricultores. Devemos prosseguir com o propósito de pagarmos ajudas no tempo mais oportuno e confirmar a cada momento, em todos os momentos, o orgulho que temos na nossa agricultura e naquilo que é nosso".

Depois, Noé Rodrigues garantiu que as propostas do concurso público para a execução do novo pavilhão de exposições, que irá ser instalado no recinto da feira, seriam abertas na segunda feira depois do Concurso. E acrescentou ainda que o governo está a operacionalizar um conjunto de outras iniciativas, para "minimizar o impacto inicial destas obras na actividade normal da Associação Agrícola de São Miguel e para continuar esta organização a prestar todos os serviços de qualidade que tem vindo a prestar aos seus associados".

Noé Rodrigues elogiou o caminho que tem vindo a ser percorrido com o governo e com as associações de produtores, "sabendo o que fizemos, o que devemos continuar a fazer, sabendo o que devemos continuar a melhorar, sempre com a vontade de queremos fazer um pouco mais e um pouco melhor pelos nossos agricultores e pela nossa agricultura".

Só este caminho, garantiu o secretário regional, "é que nos garante ultrapassar em cada momento, as dificuldades do tempo que passamos. Este caminho, que temos percorrido juntos, exige que tenhamos muita atenção para novas medidas e renovação das medidas existentes para corresponder atempada e adequadamente aos desafios da nossa economia e dos tempos que correm".

Noé Rodrigues deixou por isso um apelo, "que se continue a percorrer este caminho, para dar resposta à voracidade liberalizadora que existe na Política Agrícola comunitária, pondo em causa um sector que é fundamental

***Este concurso é uma boa oportunidade para se reconhecer o mérito do trabalho, do bom aproveitamento dos apoios e dos incentivos disponibilizados aos nossos agricultores, do retorno dos investimentos feitos nas infra-estruturas da nossa agricultura e do impacto muito positivo que têm na criação de riqueza na nossa região"***



para a autonomia da Europa e das regiões da Europa, do ponto de vista alimentar".

E porque os Açores têm "uma pequena e fragmentada dimensão", tudo deve ser feito "para resistir a esta voracidade liberalizadora que nos ataca de forma profunda na nossa pequena dimensão". E deu como exemplo "a persistente decisão de desmantelamento do regime de quotas, que durante anos e anos limitou a nossa capacidade de crescimento produtivo mas que do ponto de vista da economia global, do sector leiteiro da Europa, acaba por ser protectora da nossa pequena dimensão e fragmentação".

Acrescentando outro exemplo, "a abertura das negociações, que estavam suspensas desde 2004, entre a União Europeia e o MERCOSUL trazendo para a Europa novos níveis de ansiedade e preocupação com a entrada de carne de países latino-americanos, que podem trazer para o nosso sector, dificuldades acrescidas".

Uma preocupação de Noé Rodrigues, que diz que só "mantermo-nos unidos nos nossos propósitos, mantermo-nos unidos nas nossas intenções de defesa da qualidade da produção regional, na defesa da qualidade dos nossos produtos e na defesa do bom nome das nossas produções" é possível contornar.



Entrevista

*Os lavradores sabem que o concurso pode ser uma mais-valia para a sua exploração e daí possam tirar algum rendimento na venda de genética da sua própria exploração”*

-Este foi o décimo Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, que balanço faz este ano?

**Jorge Rita**-Todos os que assistiram a este concurso viram que estamos perante o melhor concurso nacional. Porque o Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, é reconhecido por todos, que pode ombrear com os melhores concursos europeus.

É um concurso que tem subido de nível. As condições que preparámos para este concurso são as possíveis, mas estão bem adaptadas e aproveitadas. A Associação Agrícola de São Miguel desenvolve um trabalho junto dos seus associados e agricultores, de melhoria do tratamento dos animais, do maneio, da preparação dos animais e os resultados começam a aparecer. Mostra-se aqui um trabalho extraordinário, um entusiasmo, uma grande vontade e convicção que os lavradores têm em relação ao concurso, sabendo que pode ser uma mais-valia para a sua exploração que aproveitando esta montra apresentem os seus animais e os valorizem, e daí possam tirar algum rendimento na venda de genética da sua própria exploração.

Os concursos servem para isso e também pode estender-se a nível nacional como tem acontecido desde há algum tempo, com a exportação de animais e de embriões dos nossos ani-



**“É um concurso brilhante que brilha ainda mais com os visitantes”**

O presidente da Associação Agrícola de São Miguel faz mais um balanço positivo do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, que diz poder ombrear com outros concursos internacionais. A qualidade dos animais é realçada, destacando também este ano, a contenção de custos que apesar de tudo manteve fiéis os visitantes

mais extraordinários que temos vendido para o continente. É um trabalho que valoriza o sector e ajuda a levantar a auto-estima, num momento tão difícil por que passamos agora.

- **Também houve muitos visitantes, em particular crianças e jovens?**

**J. R.** - Registo também a alegria e o entusiasmo das crianças e jovens, a começar pelo dia do Concurso Juvenil, que foi extraordinário. Houve uma grande assistência e no domingo houve também muita gente. Estamos a falar de um concurso extraordinário que culminou com animais de grande excelência e com um bom julgamento.

Queria registar com muito agrado a participação de todos os produtores, a excelente qualidade de todos os ani-

*Apesar de algumas dificuldades, estamos a falar de um concurso brilhante que as próprias pessoas que marcam presença, ajudam a abrilhantar”*

mais, o grande brio profissional dos serviços oficiais aqui representados, de todos os funcionários da Associação Agrícola de São Miguel e da Cooperativa União Agrícola que se excederam para que este desempenho dos agricultores tivesse toda a logística bem assegurada e agradeço também a todos aqueles que de uma forma ou de outra estiveram ligados ao concurso.

Este décimo concurso é um marco já a nível nacional e regional. E apesar de algumas dificuldades, estamos a falar de um concurso brilhante que as próprias pessoas que marcam presença, ajudam a abrilhantar. Houve redução de custos, mas as pessoas gostam de vir ao nosso recinto. O tempo também ajudou e a animação feita com artistas regionais é de grande importância e nós temos de consumir o que é nosso. As pessoas têm de ser mais regionalistas e mais patriotas, sabendo que este sector de actividade, e outros sectores de actividade, só ganham quando nós apelarmos ao esforço de consumir o que é nosso, a todos os níveis.

Esta é uma forma de rentabilizar o

que é nosso e de saírem menos divisas para fora da região e assim acaba por se valorizar, de forma transversal, todos os sectores de actividade e a própria região em si.

**- Falou em tempos de crise, onde é preciso fazer brilhar a prata da casa, já tem sido assim há algum tempo mas nem por isso deixa de haver visitantes?**

**J. R.** - Exactamente por isso é que digo que não precisamos de casas demasiado cheias, mas sim daqueles que gostam de cá vir. E para isso o grande objectivo é que as pessoas ven-

ham por causa dos animais. A animação, também é importante, mas não precisamos de grandes cartazes com grandes artistas, porque as pessoas também percebem que em tempos de austeridade também tem de haver alguma redução de custos e temos de valorizar o que é nosso.

**- Em relação ao Concurso Juvenil, também é mais uma tradição e já vai na quinta edição?**

**J.R.** - É uma tradição extraordinária ver a envolvimento dos miúdos. Cada vez há mais miúdos a participar e a assistir ao concurso. E se fizessemos esta feira numa altura em que eles estivessem de férias, para poderem treinar os seus animais e participar, o número de participantes seria certamente muito maior.

Mas é de um entusiasmo incrível e este ano participaram 37 jovens. É extraordinária esta envolvimento das crianças e a simbiose entre a juventude e a agricultura. É isso que queremos para salvaguardar o futuro desta região, sabendo que este é o sector económico mais importante dos Açores.

*É extraordinária esta envolvimento das crianças e a simbiose entre a juventude e a agricultura”*





## GRANDES PRÉMIOS



NOME: SARA  
PAI: Braedale  
GOLDWYN 10705608 (CAN)

© Lea McCallough  
Eyel Fisher Photography

### **VACA GRANDE CAMPEÃ** **VACA CAMPEÃ JOVEM**

Exploração: Rute Maria Aguiar Sousa Rita

Freguesia: Maia



NOME: 963  
PAI: Far-O-La  
Debbie-Jo  
DRAKE  
130498623 (USA)

© Lea McCullough  
Cybil Fisher Photography

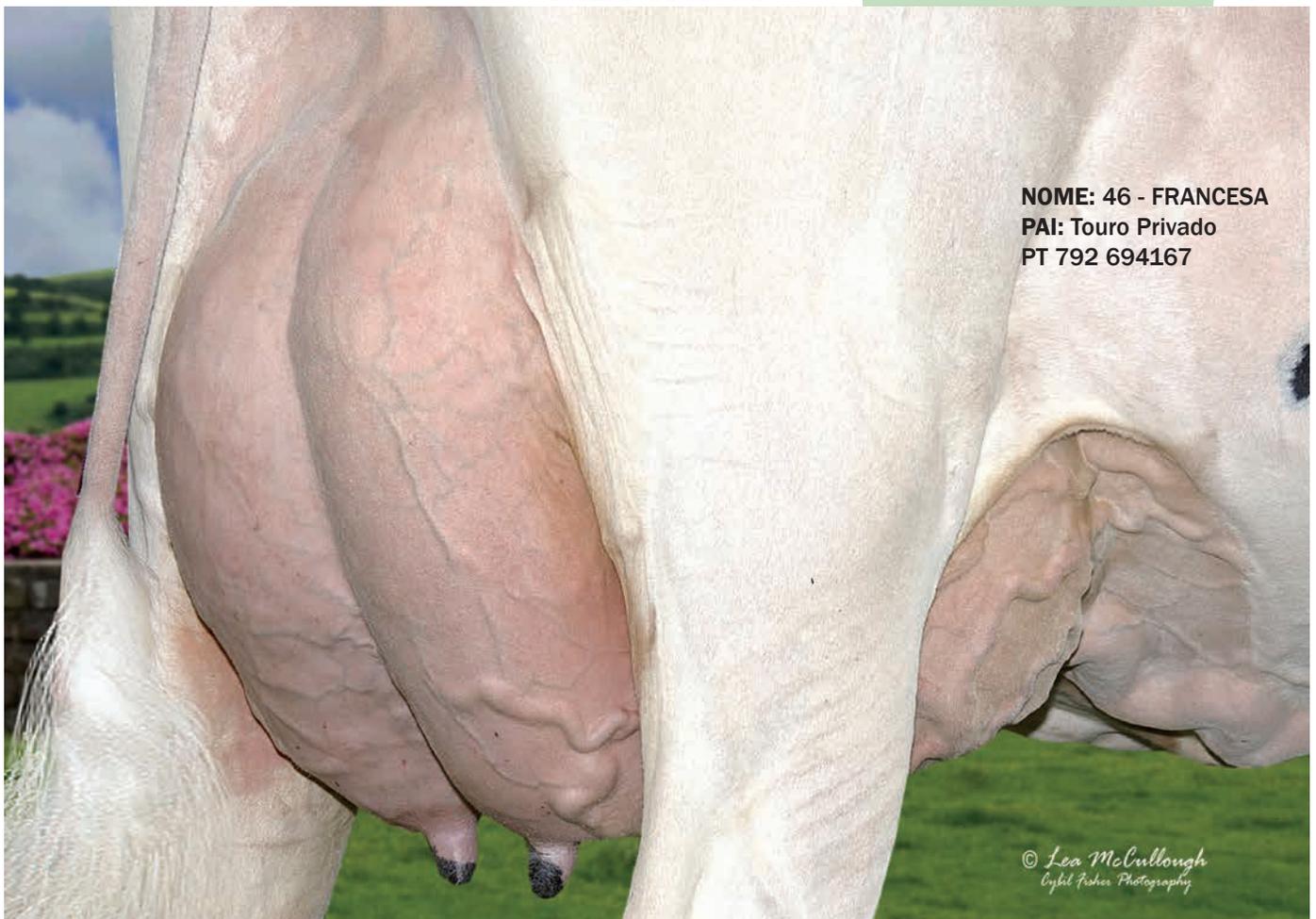
**VACA VICE-CAMPEÃ**  
**VACA CAMPEÃ INTERMÉDIA**

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



**MELHOR ÚBERE**

Exploração: Pedro Miguel Cordeiro Costa  
Freguesia: Ginetes



NOME: 46 - FRANCESA  
PAI: Touro Privado  
PT 792 694167

© Lea McCullough  
Cybil Fisher Photography

**GRANDES  
PRÉMIOS**



NOME: SOMAGUE  
PAI: Touro Privado - Melos Storm  
TORNEDO PT 9 92532098

© Lea McCullough  
Lybil Fisher Photography

**VACA CAMPEÃ ADULTA**

Exploração: Oscar Manuel Cordeiro Ponte  
Freguesia: Lomba da Maia



**VACA VICE-CAMPEÃ ADULTA**

Exploração: José Pereira Arruda  
Freguesia: Maia



PAI: Sunnylodge  
GLACIER-RED 10667797 (USA)

© Lea McCullough  
Lybil Fisher Photography



NOME: 3  
PAI: Innwood  
TERRASON  
6581869 (CAN)

© Lea McLullough  
Lybil Fisher Photography

**VACA VICE-CAMPEÃ INTERMÉDIA**

Exploração: Nelson Manuel Correia Pereira  
Freguesia: Feteiras



**VACA VICE-CAMPEÃ JOVEM**

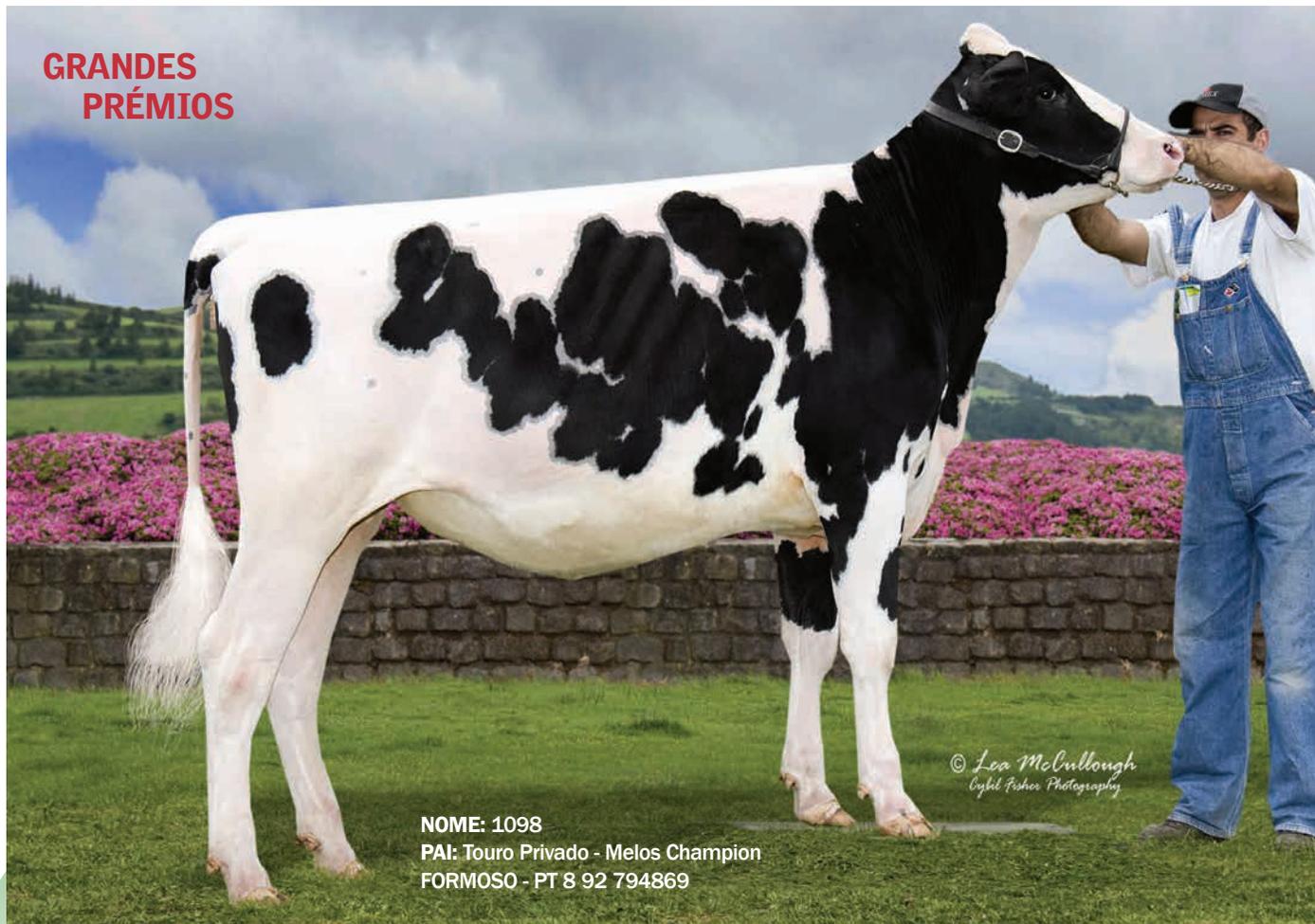
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



NOME: 1028  
PAI: Jenny-LOU Marshall  
P149 122274798 (USA)

© Lea McLullough  
Lybil Fisher Photography

**GRANDES  
PRÉMIOS**



NOME: 1098  
PAI: Touro Privado - Melos Champion  
FORMOSO - PT 8 92 794869

© Lea McLullough  
Lybil Fisher Photography

**JOVEM CAMPEÃ  
NOVILHA CAMPEÃ**

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



**NOVILHA VICE CAMPEÃ**

Exploração: Jorge Alberto Serpa Costa Rita  
Freguesia: Maia



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608  
(CAN)

© Lea McLullough  
Lybil Fisher Photography



NOME: 1164  
PAI: Touro  
Privado - Melos  
Champion  
FORMOSO  
PT 8 92 794869

© Lea McLullough  
Cybil Fisher Photography

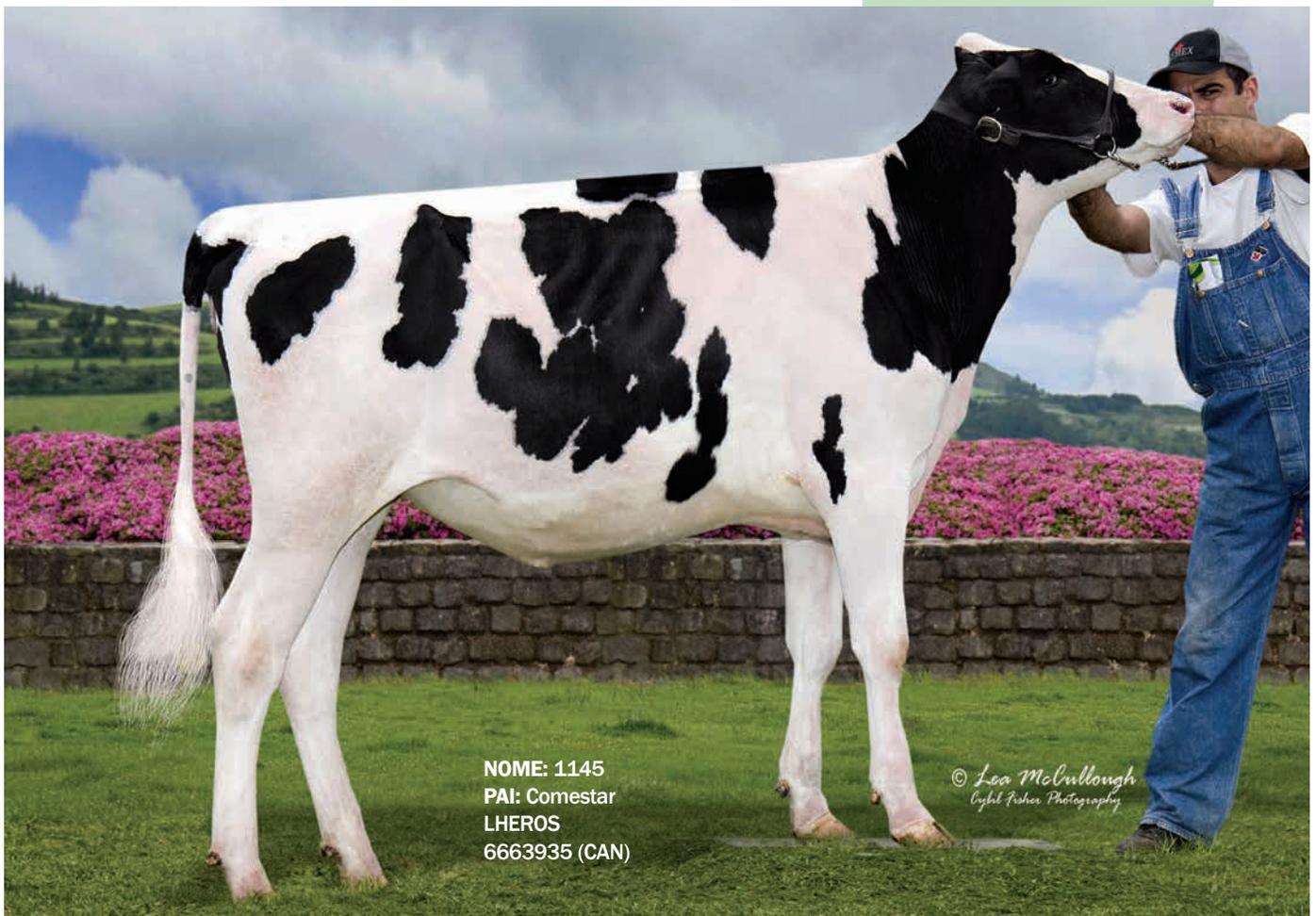
**JOVEM VICE CAMPEÃ**  
**VITELA CAMPEÃ**

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



**VITELA VICE-CAMPEÃ**

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



NOME: 1145  
PAI: Comestar  
LHEROS  
6663935 (CAN)

© Lea McLullough  
Cybil Fisher Photography

**GRANDES  
PRÉMIOS**



NOME: 1201  
PAI: Touro Privado - Melos  
Champion FORMOSO  
PT 8 92 794869

© Lea McCullough  
Cybil Fisher Photography

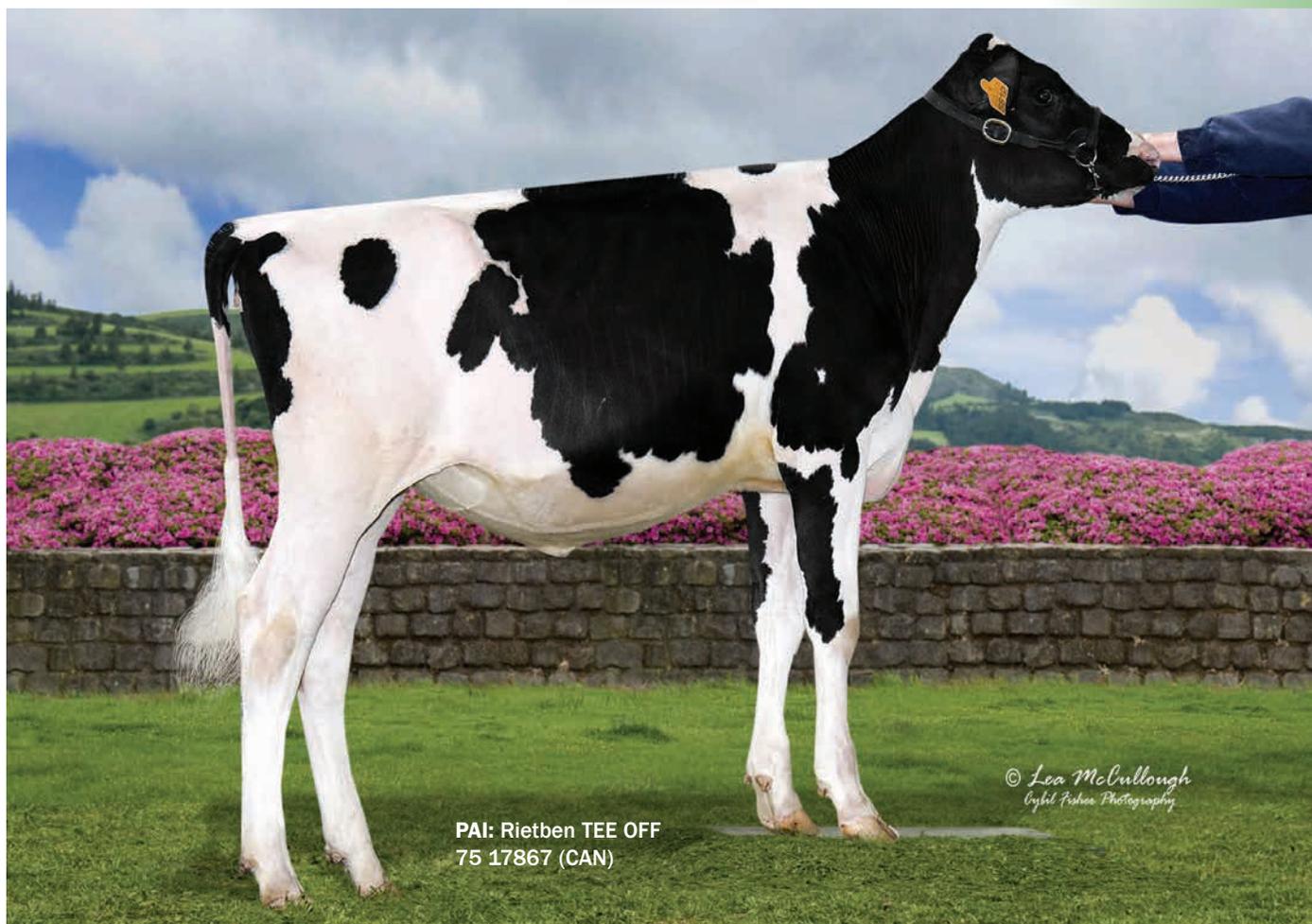
**VITELA CAMPEÃ**

Apresentador: Miguel António Pereira Melo  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras



**VITELA VICE-CAMPEÃ**

Apresentador: Diogo Sousa Rita  
Exploração: Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
Freguesia: Maia



PAI: Rietben TEE OFF  
75 17867 (CAN)

© Lea McCullough  
Cybil Fisher Photography



# “Todos os anos vemos melhorias nos animais e isso só é possível através da genética”



- Não é a primeira vez que um animal seu ganha este prémio de grande campeã. Como se sentiu quando anunciaram a grande vencedora?

**Paulo Rita** - Foi um grande orgulho ter pela segunda vez a grande campeã do Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. Foi a demonstração do grande trabalho que temos tido ao longo do tempo e dos bons cruzamentos genéticos.

**Rute Rita** - Estou muito orgulhosa. É uma ótima sensação. Eu até chorei quando anunciaram que a minha vaca era a grande campeã. Fiquei muito emocionada porque isto é tudo fruto do trabalho do meu marido e da nossa aposta e empenho na genética.

- Na vossa exploração há uma aposta constante na genética?

**P. R.** - Sim, vamos sempre melhorando. Mas nem sempre temos animais apropriados para a altura do Concurso. Mas aquela vaca estava numa boa fase da lactação e acabou por ser eleita a Grande Campeã.

- Esperava ganhar?

**P. R.** - Não contava que fosse a Grande Campeã, mas nas novilhas eu já contava. Mas bastava analisar os animais que estavam a competir na mesma secção para ver que, apesar de

É “um animal com grande futuro”, que levou para casa o prémio de “grande campeã” do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. A vaca Sara foi elogiada pelo juiz do Concurso e deixou satisfeita a família que vê pela segunda vez o trabalho de excelência compensado. Paulo Henrique Serpa da Costa Rita é o responsável pela exploração que aposta na qualidade

ser um animal muito jovem, é um animal com excelente úbere, com excelentes pernas e pés e todo ele bem balanceado e foi isso que o juiz viu.

- O juiz disse que era “um exemplar com futuro”. Vai levá-la a outros concursos?

**P. R.** - O pensamento é sempre esse. Se houver uma oportunidade e se a vaca se mantiver em boas condições, estou a pensar levá-la a outros con-

ursos. Até o juiz ficou encantado com o animal.

Qual é o segredo para criar uma vaca campeã?

**R. R.** - Um bom manejo e uma boa alimentação e claro, a aposta na genética que é sempre uma mais-valia.

- Em relação à qualidade dos animais que se viram aqui na feira. Acha que são bons animais?

**P. R.** - Eu já ando em concursos há 23 anos e há cerca de 10 anos atrás, houve 5 ou 6 criadores que se destacaram. Actualmente há animais praticamente com qualidades homogêneas. Cada vez se preparam melhor os animais e se aposta mais na genética. Também os cursos oferecidos pela Associação Agrícola de São Miguel permitem aos lavradores terem mais conhecimentos e terem os seus animais mais bem preparados.

**R. R.** - Cada vez mais, de ano para ano, se vê uma mudança. A genética está a melhorar cada vez mais os animais e as pessoas estão a aderir aos concursos. Isso é bom, porque assim vemos a qualidade dos animais que há em cada exploração e isso também incentiva cada vez mais as pessoas a participar em concursos e a apostar na genética para melhorar a qualidade dos animais. Tal como fazemos na nossa exploração.



## Entrevista

Carlos Salgueiro, presidente da Associação Portuguesa de Criadores da Raça Frísia, fala na evolução dos animais que se apresentam a concurso e acredita que apesar da crise é preciso continuar a fazer o bom trabalho que tem sido feito pelos agricultores micaelenses

- Mais um Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, este ano o décimo, que balanço faz deste ano?

**Carlos Salgueiro** - Um balanço positivo, como é costume. Não sou só eu que digo isso, falei com várias pessoas e também com o juiz que este ano esteve no Concurso, e ele também diz que de facto há nos Açores belíssimos animais e que ficou impressionado. Por isso, o balanço que posso fazer é muito positivo, não há outra forma de o dizer.

- Acredita que estes concursos são importantes?

**C. S.** - Obviamente que sim. São de extrema importância para mostrar o que de melhor se faz e assim é que faz sentido, para melhorar a qualidade dos animais.

Também todo o ambiente que se vive nos concursos é de extrema importância, por causa do ambiente de competição saudável.

- Em relação aos anos que tem marcado presença, nota que a qualidade dos animais tem evoluído?

**C. S.** - Eu desde 1999 que frequento este Concurso em São Miguel. Por isso posso dizer com toda a franqueza que se compararmos os animais de 1999 até hoje, há uma evolução tremenda. Todos os anos se nota uma evolução nos animais que são apresentados a Concurso.



# "Apesar da crise é preciso continuar a apostar na excelência dos animais"

- Essa evolução e essa qualidade fica a dever-se a quê, na sua opinião?

**C. S.** - Tem a ver com a aposta que a Associação Agrícola de São Miguel fez e uma aposta que os criadores fizeram, que orientaram o caminho no melhoramento da raça Holstein Frísia e seguem esse caminho à risca. Foi uma aposta que elevou a qualidade dos animais na produção de leite e na morfologia.

E agora não se pode voltar atrás, depois destes bons resultados. Voltar para trás é deitar todos estes anos de evolução para trás das costas. Cada vez que queremos andar mais, mais difícil é crescer. Mas temos de ir crescendo aos poucos e com segurança.

- E nestes tempos de crise, não será difícil continuar neste sector?

**C. S.** - Eu não tenho muita noção da crise que se possa passar nos Açores, e

em São Miguel em particular. Mas sei o que se passa no continente e não é fácil os agricultores viverem esta situação de crise. Mas temos de continuar a apostar na qualidade dos animais e temos de estar unidos.

Todos nós temos de estar unidos, com as organizações que mais credibilidade nos dão, para tentar superar esta situação. Tivemos uma crise mundial, temos o país em crise, mas só juntos é que podemos ultrapassar isto.

Aquilo que peço à classe política, é que olhem para a agricultura com outros olhos. Porque o sector primário é fundamental para qualquer região e qualquer país, porque sem o sector primário não se vive. Se nós, agricultores, estamos dispostos a apostar para ter qualidade e produção, precisamos de ajuda.



Entrevista

*A aposta na genética é fundamental, só assim se consegue ser melhor e aqui nos Açores estão a fazer a coisa certa”*

**- Disse, antes de anunciar a Grande Campeã, que era um animal com grande futuro. O que pensa dos animais apresentados a concurso?**

**Bloyce Thompson** - São animais de boa qualidade. São animais com bons úberes. Durante este concurso que tive o prazer de julgar, fiquei muito impressionado com a qualidade dos animais apresentados.

**- Qual é a melhor qualidade que aprecia num animal, enquanto juiz?**

**B. T.** - Eu gosto de vacas fortes e competitivas. As vacas que apareceram a concurso eram fortes, com bons úberes. Um bom úbere é fundamental para determinar qualquer vencedora. Além disso a vaca Grande Campeã, apesar de ser ainda jovem, era um excelente animal e com grande futuro. Este ano ainda não tinha encontrado um animal tão bom, o que prova que nos Açores há qualidade.

**-As vacas americanas e canadinas são consideradas as melhores do mundo, acredita que as dos Açores também o podem ser?**

**B. T.** - São animais que podem ser comparáveis. Por exemplo, a vaca grande campeã, como disse na altura da decisão, é uma das melhores jovens vacas que vi este ano. E isso é um

# “As vacas dos Açores são fortes, competitivas e têm excelente qualidade”

Bloyce Thompson foi o juiz canadiano que avaliou o X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. Diz-se impressionado com a qualidade dos animais açorianos e confessa que gostava de levar a vaca Grande Campeã para o Canadá



grande feito para essa vaca e para o produtor dessa vaca.

Adorava levá-la comigo para o Canadá.

**- Nos Açores, faz-se uma grande aposta na genética. Depois de ver a qualidade dos animais, acha que é para continuar esta aposta?**

**B. T.** - Com certeza. Devem continuar o que estão a fazer, esta aposta na genética é fundamental e só assim se consegue ser melhor. Aqui nos Açores estão a fazer a coisa certa.

**- Já é juiz há algum tempo e já marcou presença em alguns concursos internacionais, as vacas dos**



*“A vaca grande campeã é uma das melhores jovens vacas que vi este ano”*

▶ **Açores têm qualidade para competir noutros países?**

**B. T.** - Sim. Definitivamente são vacas com qualidade. São vencedoras, são vacas muito fortes e competitivas. Teriam capacidade para entrar em competições internacionais.

- **Qual a sua opinião deste concurso?**

**B. T.** - É a minha primeira vez nos Açores e a ilha de São Miguel é muito bonita, e eu vivo numa ilha que considero muito bonita.

Gostei de ver as pessoas divertirem-se e participarem neste concurso com os seus animais. É um concurso bem estruturado.

*“As vacas que apareceram a concurso eram fortes e com bons úberes”*

**PERFIL**

**Juiz Bloyce Thompson**

**B**loyce Thompson é oriundo de Charlottetown, da ilha Prince Eduard, no Canadá. Thompson é proprietário da exploração agrícola EASTSIDE FARM Inc onde trabalha juntamente com a sua esposa Terri e os seus filhos Taylor, Alyson e Jenell. A sua exploração tem 70 vacas, sendo em 2006 galardoadada com o prémio Master Breeder Shield. Com uma média de 10.200 kg de leite, 4,1% de gordura e 3,3% de proteína, a sua exploração tem 23 vacas classificadas de Excelente, 50 classificadas de Muito Bom e 15 classificadas de Bom Mais. Várias das suas vacas são nomeadas todos os anos para o título All Canadian e All American, sendo atribuído este dois títulos em 2008 à sua vaca Eastside Lewisdale Gold Missy.

Bloyce Thompson já julgou concursos pecuários em muitas partes do mundo, incluindo Portugal, Peru, Reino Unido, Brasil, Estados Unidos da América e em vários concursos no Canadá. Thompson teve também a honra de julgar a Presidents Cup e a Canadian 4-H Classic no concurso Royal Winter Fair em 2004 e 2010, respectivamente. Foi o presidente do comité de marketing da PEI e o presidente da PEI Holstein Branch. Faz parte actualmente do Comité

Consultivo da Classificação Holstein do Canadá, sendo também Juiz oficial da Holstein Canadá.

**Bloyce Thompson já julgou:**

- 2001 AgroExpo (Peru)
- 2003 Ayrshire Maritime Summer Classic (Canadá)
- 2004 Portugal Holstein Show (Aveiro, Portugal)
- 2004 President's Cup at the Royal Agricultural Winter Fair
- 2004 Expo St. Hyacinthe (Quebec, Canadá)
- 2004 Woodstock, New Brunswick County Show (Canadá)
- 2006 Manitoba Spring Show (La Broquerie, Canadá)
- 2007 Expo Quebec
- 2007 East Nova (Antigonish, Nova Scotia)
- 2008 Autumn Opportunity (Ontario, Canadá)
- 2008 Western Livestock Exhibition (Saskatoon, SK, Canadá)
- 2009 Calgary Dairy Classic (Alberta, Canadá)
- 2009 Maine State (Maine, Estados Unidos da América)
- 2010 Canadian 4-H Classic
- 2011 British Columbia Spring Show
- 2011 Dominic Republic National Show
- 2011 Red and White at the EIHQ (Quebec, Canadá)



## Entrevista

É a segunda vez que fotografa os animais num Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. A fotógrafa Lea McCullough não se cansa de elogiar a qualidade dos animais e consegue ver diferenças de há dois anos para cá. Diz mesmo que até os preparadores e os passadores também melhoraram neste X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia

- É a segunda vez que está presente no Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia, gostou dos animais?

Lea McCullough - Sim, é a segunda vez que venho aqui e volto a dizer que são animais de grande qualidade. São animais impressionantes. Das vacas que tenho visto a concurso, são muito parecidas às vacas dos Estados Unidos e são vacas com uma qualidade impressionante. Gosto muito dos animais de São Miguel, são bons animais e elegantes.

- Consegue ver diferenças entre os animais de há dois anos e agora?

L. M. - Definitivamente. Acho que este ano se esforçaram ainda mais. Há animais de melhor qualidade do que há dois anos e é bom ver que até os preparadores e os passadores melhoraram.

- E em termos de organização, também houve melhorias?

L. M. - Penso que sim. Mas este espaço da Associação Agrícola de São Miguel é tão agradável que só por si basta para ser um bom espectáculo.

- Que qualidade aprecia mais num animal, para ficar bem na fotografia?



# “De há dois anos para cá a qualidade dos animais melhorou muito”

*As vacas micaelenses são animais de grande qualidade, são animais impressionantes”*

L. M. - Nas secções leiteiras é o úbere. Têm de ter úberes altos e largos e com boas inserções. Um bom úbere é fundamental. E para uma boa fotografia, as patas também têm de estar bem posicionadas, porque só assim os animais conseguem ficar elegantes e distintos nas fotografias.

Mas as vacas leiteiras também têm

de ter boa estrutura de lombo e com bom enquadramento.

- Não é fácil fotografar os animais. Que técnicas usa para que fiquem quietas e tão elegantes nas fotografias?

L. M. - Nós costumamos brincar e dizer que tentamos sempre ser mais espertas do que a vaca. Mas para que as vacas realmente possam ficar bonitas, temos de estar calmas, falar com os animais, fazer-lhes festas e convém ter alguém que possa distraí-las e que faça alguns barulhos para chamar a atenção do olhar delas.

Só assim é que as vacas esquecem que estamos ali e conseguimos uma boa fotografia. Mas nem sempre é fácil, porque depende de animal para animal.



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**Feira**

# Festa com prata da casa renova convívio de agricultores

Todos os anos o cenário se repete e o recinto da Feira, em Santana, recebe milhares de visitantes que apreciam os animais a Concurso mas também a animação por todo o recinto. Neste X Concurso micaelense da Raça Holstein Frísia não faltou música e petiscos para miúdos e graúdos num acontecimento único

**P**ara os mais novos, o fim de semana começou mais cedo e na sexta feira, logo pela manhã, rumaram até à Associação Agrícola de São Miguel onde estiveram rodeados das mascotes Mickey e Minnie da Disney.

Como já vem sendo tradição, várias escolas de São Miguel visitam a Associação Agrícola de São Miguel, para aplaudirem de pé os participantes do Concurso Juvenil da Raça Holstein Frísia, que este ano vai na V edição.

As pinturas faciais e os balões em forma de flores ou de corações, os insufláveis, os carros a pedais, e os carros de cavalos foram muito solicitados este ano e era normal ver borboletas e flores pintadas nas caras dos mais pequenos.

Durante a noite, a animação musical tomou conta do recinto e a banda Lado Lunar subiu ao palco e animou as pessoas que aproveitaram para começar em grande mais um fim de semana.

No sábado houve provas de carne e o concurso de mel adoçou a boca dos visitantes, que aproveitaram para espreitar o concurso de vitelas e novilhas.

Ao fim da tarde, a Associação Equestre Micaelense deu espectáculo e pôs o público a aplaudir os participantes que foram demonstrar os saltos de obstáculos.

A Banda.com ficou encarregue da animação musical nocturna, que atraiu bastante público ao recinto da Feira em Santana.





► O melhor do fim de semana estava guardado para o domingo, onde foi decidida a vaca Grande Campeã do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. Altura em que foram entregues os prémios do concurso bovino.

Mas porque era domingo à tarde, e porque estava bom tempo, a animação não ficou por ali e o folclore subiu ao palco para animar os presentes.

As cantigas ao desafio arrancaram palmas e gargalhadas das centenas de visitantes que estavam no público, que

permaneceram até ao fim para assistir ao concerto da banda Oceanus.

Mais um ano em que a Associação Agrícola de São Miguel apostou na animação como complemento ao Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia.



## AGRADECIMENTOS

- SECRETARIA REGIONAL DA AGRICULTURA E FLORESTAS
- CÂMARA MUNICIPAL DA RIBEIRA GRANDE
- ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CRIADORES DA RAÇA FRÍSIA
- SEMEX PORTUGAL
- SEMENZOO ITALIA
- PATROCINADORES



# Jovens mostram cada vez mais gosto pelos animais

Pelo quinto ano consecutivo, o Concurso Juvenil levou os mais novos para a pista com os seus animais para mostrar que é de pequenino que começa o gosto pela lavoura. Crianças e jovens até aos 13 anos ajudaram a divulgar os animais com que muitos convivem diariamente

“É a simbiose perfeita entre as crianças e os animais”. É assim que o Presidente da Associação Agrícola de São Miguel elogia o Concurso Juvenil que pelo quinto ano consecutivo enche de alegria o recinto da feira em dia de Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia.

Este ano foram 37 as crianças e jovens que participaram naquela que é talvez a prova mais aplaudida do Concurso. Os jovens dividiram-se em duas secções: os mais novos, com idades até os 10 anos, e os jovens com idades

entre os 11 e os 13 anos. A alegria era muita e todos queriam mostrar o que aprenderam em frente ao juiz. Alguns participaram pela primeira vez, outros já participam desde a primeira edição. Sabem que têm de apresentar o melhor possível os animais na pista e alguns ajudam mesmo os mais velhos, a preparar os animais para o concurso.

Mas no fundo, apesar de saberem que a participação é uma etapa importante, a maioria dos pequenos participantes quer é divertir-se. Querem estar junto dos animais, com quem lidam quase diariamente e que conhecem pelo

nome. E querem fazer boa figura em frente ao juiz.

Com divertimento e animação, aprendem "coisas de gente grande" e levam a missão a sério.

Com o objectivo de marcar presença neste evento marcante, todos os anos centenas de crianças das escolas de São Miguel se deslocam ao recinto do concurso para poderem assistir a esta iniciativa pioneira da Associação Agrícola de São Miguel. Muitos formam grupos de apoio e torcem por amigos e colegas que estão em competição, dando assim um colorido diferente a uma iniciativa que pretende incutir nos mais novos o gosto pelos animais e também pela participação nestes concursos pecuários.

Uma aposta da Associação Agrícola de São Miguel que tem vindo a ser ganha ao longo dos cinco anos em que se realiza o concurso juvenil, integrado no Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. E que deixa nos mais novos o gosto de "voltar para o ano".



## I SECÇÃO

### PRÉMIOS

**Vitelas**  
**dos 3 aos 6 meses**  
**Apresentadores**  
**até 10 anos**



**1** PAI: Touro Privado - Melos Champion FORMOSO PT 8 92 794869



PAI: Go-Farm Allen SCOOBY-DUU 019500366668 (ITA) **2**



PAI: Gen-Mark Stmatic SANCHEZ 134422312 (USA) **3**



PAI: Regancrest DOLMAN 60540099 (USA) **4**



PAI: Golden-Oaks ST ALEXANDER 61133837 (USA) **5**

#### **1 - Primeiro Prémio**

Nome: 1201

Apresentador: Miguel António Pereira Melo

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

#### **2 - Segundo Prémio**

Apresentador: Manuel Almeida Rocha

Exploração: Manuel António Rego Rocha

Freguesia: Cabouco

#### **3 - Terceiro Prémio**

Apresentador: Henrique Massa Medeiros

Exploração: José Dinis Sousa Ferreira

Freguesia: Arrifés

#### **4 - Quarto Prémio**

Nome: MARIANA

Apresentador: Andreia Filipa Furtado Amaral

Exploração: Nuno Bernardo Araújo Amaral

Freguesia: Ponta Garça

#### **5 - Quinto Prémio**

Apresentador: Alexandre Martins Ferreira

Exploração: Rui Alexandre

Medeiros Ferreira

Freguesia: São Brás



## II SECÇÃO

### PRÉMIOS

**Vitelas**

**dos 3 aos 6 meses**

**Apresentadores**

**dos 11 aos 13 anos**



PAI: Rietben TEE OFF  
75 17867 (CAN)

1



PAI: Ladino  
Park TALENT-IMP 930377 (AUS)

2



PAI: Mr. Regelcreek Shot  
AL 53557278 (USA)

3

#### 1 - Primeiro Prémio

**Apresentador:** Diogo Sousa Rita

**Exploração:** Rute Maria Aguiar Sousa Rita

**Freguesia:** Maia

#### 2 - Segundo Prémio

**Apresentador:** Maria Pereira Melo

**Exploração:** António Medeiros Pereira e Herdeiros

**Freguesia:** Feteiras

#### 3 - Terceiro Prémio

**Apresentador:** André Silva Pacheco

**Exploração:** Paulo Jorge Pereira Pacheco

**Freguesia:** Maia

#### 4 - Quarto Prémio

**Apresentador:** André Costa Sousa

**Exploração:** João Bernardo Braga Sousa

**Freguesia:** Ponta Garça

#### 5 - Quinto Prémio

**Nome:** 1387

**Apresentador:** João Botelho Massa

**Exploração:** Massinhas - Exploração

Agropecuária, Lda

**Freguesia:** Arrifes



PAI: Orbe-View S Strm  
HVEZDA 52760801 (USA)

4



PAI: Baruf  
Mrc Emotion  
RUBENTOT  
13500020139 (ITA)

5



## GRANDES PRÉMIOS



PAI: Touro Privado - Melos Champion  
FORMOSO PT 8 92 794869

1



PAI: Rietben TEE OFF  
75 17867 (CAN)

2

### 1 - Vitela Campeã

Nome: 1201  
Apresentador: Miguel António Pereira Melo  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras

### 2 - Vitela Vice-Campeã

Apresentador: Diogo Sousa Rita  
Exploração: Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
Freguesia: Maia

### 3 - Melhor Apresentador da I Secção

Nome: 1201  
Apresentador: Miguel António Pereira Melo  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras

### 4 - Melhor Apresentador da II Secção

Apresentador: André Silva Pacheco  
Exploração: Paulo Jorge Pereira Pacheco  
Freguesia: Maia



PAI: Touro Privado  
Melos Champion  
FORMOSO PT 8 92 794869

3



PAI: Mr Regelcreek  
Shot AL 53557278 (USA)

4



## I SECÇÃO

### Participantes

**Vitelas**  
**dos 3 aos 6 meses**  
**Apresentadores**  
**até 10 anos**



1



2



3

**1 - Apresentador:** Júlia Fernandes Almeida  
**Exploração:** José Jacinto Almeida  
**Freguesia:** Arrifes  
**2 - Nome:** PRINCESA  
**Apresentador:** Erica Furtado Amaral  
**Exploração:** Nuno Bernardo Araújo Amaral  
**Freguesia:** Ponta Garça

**3 - Nome:** FORMOSA  
**Apresentador:** Henrique Pereira Farias  
**Exploração:** Marco Paulo Braga Pereira  
**Freguesia:** Maia  
**4 - Apresentador:** Rui Filipe Melo Rebelo  
**Exploração:** Luís Alberto Oliveira Silva  
**Freguesia:** São Brás

**5 - Apresentador:** Henrique Massa Medeiros  
**Exploração:** José Dinis Sousa Ferreira  
**Freguesia:** Arrifes



4



5



6



7



8



9



10



11

**6 - Apresentador:** Alexander Pimentel Feleja  
**Exploração:** Carlos Alberto  
 Victoria Moniz  
**Freguesia:** São Brás

**7 - Apresentador:** Alexandre Martins  
 Ferreira  
**Exploração:** Rui Alexandre  
 Medeiros Ferreira  
**Freguesia:** São Brás

**8 - Apresentador:** Ivan Carvalho Jacob  
**Exploração:** Hélder Carvalho Medeiros  
**Freguesia:** Ajuda da Bretanha

**9 - Apresentador:** Sara Maria Torres  
**Exploração:** Paul Gilbert Torres  
**Freguesia:** Achadinha

**10 - Apresentador:** Afonso Costa Pavão  
**Exploração:** Pedro Miguel Cordeiro Costa  
**Freguesia:** Ginetes

**11 - Nome:** MARIANA  
**Apresentador:** Andreia Filipa  
 Furtado Amaral  
**Exploração:** Nuno Bernardo  
 Araújo Amaral  
**Freguesia:** Ponta Garça



## I SECÇÃO

**Participantes**  
**Vitelas**  
**dos 3 aos 6 meses**  
**Apresentadores**  
**até 10 anos**



- 1 - Apresentador:** Manuel Almeida Rocha  
**Exploração:** Manuel António Rego Rocha  
**Freguesia:** Santa Cruz - Lagoa
- 2 - Apresentador:** Hernani Sousa Oliveira  
**Exploração:** José Manuel Moniz Oliveira  
**Freguesia:** Arrifes
- 3 - Apresentador:** Laura Filipa Correia Cordeiro  
**Exploração:** Joviano Augusto Pacheco  
**Freguesia:** Cabouco - Lagoa
- 4 - Apresentador:** Francisca Amorim Furtado  
**Exploração:** José Luís Tavares Amorim  
**Freguesia:** Ribeira Seca - R. G.
- 5 - Nome:** 1201  
**Apresentador:** Miguel António Pereira Melo  
**Exploração:** Maria Ascensão Melo Fonseca  
**Freguesia:** Feteiras
- 6 - Apresentador:** Milton Medeiros Oliveira  
**Exploração:** Silvestre Oliveira Exploração Agropecuária, Lda  
**Freguesia:** Arrifes



## II SECÇÃO

### Participantes

**Vitelas**

**dos 3 aos 6 meses**

**Apresentadores**

**dos 11 aos 13 anos**



1



2



3

**1 - Apresentador:** Bruno Miguel Borges Almeida  
**Exploração:** José Jacinto Almeida  
**Freguesia:** Arrifes

**2 - Apresentador:** Cristiana Andrade Vieira  
**Exploração:** Jaime Tavares Vieira  
**Freguesia:** Ribeira Seca - R. G.

**3 - Apresentador:** João Vitor Medeiros Silva  
**Exploração:** Eduardo Jorge Jordão de Sousa  
**Freguesia:** Capelas

**4 - Nome:** 378  
**Apresentador:** Rodrigo Miguel Pereira Cabral  
**Exploração:** João Carlos Silveira Pereira  
**Freguesia:** Relva

**5 - Apresentador:** Filipe Almeida Freitas  
**Exploração:** Hélder Carvalho Medeiros  
**Freguesia:** Ajuda da Bretanha



4



5



## II SECÇÃO

### Participantes

#### Vitelas

dos 3 aos 6 meses

#### Apresentadores

dos 11 aos 13 anos



1



2



3

**1 - Apresentador:** Edgar Mota Oliveira  
**Exploração:** Adriano Manuel Tavares Franco  
**Freguesia:** Cabouco - Lagoa

**2 - Apresentador:** João Pedro Chaves Costa  
**Exploração:** Paulo Alberto Feliz Vieira  
**Freguesia:** São Vicente Ferreira

**3 - Apresentador:** André Silva Pacheco  
**Exploração:** Paulo Jorge Pereira Pacheco  
**Freguesia:** Maia

**4 - Apresentador:** Estevão Moniz Pimentel  
**Exploração:** Herdeiros de Manuel Elias  
Melo Moniz  
**Freguesia:** Lomba da Maia

**5 - Apresentador:** Rita Medeiros Ponte  
**Exploração:** Susana Paula Alves  
Medeiros Ponte  
**Freguesia:** Arrifes



4



5



1



2



3



4



**1 - Apresentador:** André Costa Sousa  
**Exploração:** João Bernardo Braga Sousa  
**Freguesia:** Ponta Garça

**2 - Apresentador:** Valter Silva  
**Cordeiro:** Moniz  
**Exploração:** Herdeiros de Manuel Elias Melo Moniz  
**Freguesia:** Lomba da Maia

**3 - Apresentador:** Diogo Sousa Rita  
**Exploração:** Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
**Freguesia:** Maia

**4 - Apresentador:** Filipe Correia Bernardo  
**Exploração:** Franco José Furtado Andrade  
**Freguesia:** Feteira Pequena

**5 - Apresentador:** João Botelho Massa  
**Exploração:** Massinhas - Exploração Agropecuária, Lda  
**Freguesia:** Arrifes



## II SECÇÃO

### Participantes

#### Vitelas

dos 3 aos 6 meses

#### Apresentadores

dos 11 aos 13 anos



1



2



3



4



5

**1 - Apresentador:** Henrique Manuel Sousa Rita  
**Exploração:** Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
**Freguesia:** Maia  
**2 - Apresentador:** Maria Pereira Melo  
**Exploração:** António Medeiros Pereira e Herdeiros  
**Freguesia:** Feteiras

**3 - Apresentador:** Luís Paulo Pimentel  
**Exploração:** José Francisco Câmara Arruda  
**Freguesia:** Maia  
**4 - Apresentador:** Marcelo Pimentel Feleja  
**Exploração:** Luís Carlos Correia Moniz  
**Freguesia:** São Brás

**5 - Apresentador:** Felicia Andrade Vieira  
**Exploração:** Jaime Tavares Vieira  
**Freguesia:** Ribeira Seca - R. G.



# Excelente qualidade dos animais e animação garantida

O X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia voltou a ocupar o recinto da feira, em Santana, para mais uma amostra dos mais belos animais de São Miguel. Um concurso já reconhecido nacional e internacionalmente, que tem dado provas ao nível da qualidade dos animais apresentados

**P**elo décimo ano consecutivo, a Associação Agrícola de São Miguel organizou mais um Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia. Uma forma de juntar agricultores e famílias, e todos aqueles que encaram a pecuária como um sector de futuro na região.

A concurso estiveram perto de 250 animais. Uma forma das 72 explorações pecuárias mostrarem a dedicação e trabalho que desenvolvem no dia-a-dia, e que resulta nos excelentes animais que estiveram em competição.

E mais uma vez o público aderiu em força nos dias do concurso. E a prova disso foi o imenso público presente no último dia do Concurso, quando é anunciada a vaca "grande campeã", e que vibrou e aplaudiu à

medida que os animais iam desfilando em frente ao juiz. Ao longo de três dias, vacas de todas as idades entraram em competição. Primeiro no Concurso Juvenil e depois as vitelas, as novilhas e as vacas leiteiras foram entrando no recinto para serem avaliadas pelo juiz, que este ano veio do Canadá.

Mas além da competição, há sempre muito para fazer no recinto da feira. A animação foi uma constante, quer para os miúdos quer para os mais velhos. E houve também provas de carne, barraquinhas, um concurso de mel e muita música ao longo dos três dias de Concurso.

Mais uma vez, o Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia mostrou que a agricultura está cada vez mais viva na região.



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**I Secção**

**Vitelas dos 6 aos 8 meses**



PAI: Orbe-View  
S Strm HVEZDA  
52760801  
(USA)

**1**



PAI: Dupasquier  
CARISMA  
9409361 (CAN)

**2**



PAI: Lajeante  
KINGLY  
101409948  
(CAN)

**3**

**1 - Primeiro Prémio**

**Exploração:** José Jacinto Melo Pacheco

**Freguesia:** Furnas

**Patrocinador:** APL Expresso  
Comércio de Peças Automóvel, Lda

**2 - Segundo Prémio**

**Nome:** 1373

**Exploração:** Massinhas

**Exploração Agropecuária, Lda**

**Freguesia:** Arrifes

**Patrocinador:** PFIZER

**Saúde Animal**

**3 - Terceiro Prémio**

**Exploração:** José Dinis Sousa Ferreira

**Freguesia:** Arrifes

**Patrocinador:** AGRIDUARTE  
Indústria Máquinas Agrícolas, Florestais  
e Industriais, Lda

**4 - Quarto Prémio**

**Exploração:** António Medeiros Pereira  
e Herdeiros

**Freguesia:** Feteiras

**Patrocinador:** SIMPORAL

**Sociedade Importadora de Peças para  
Automóveis, Lda**

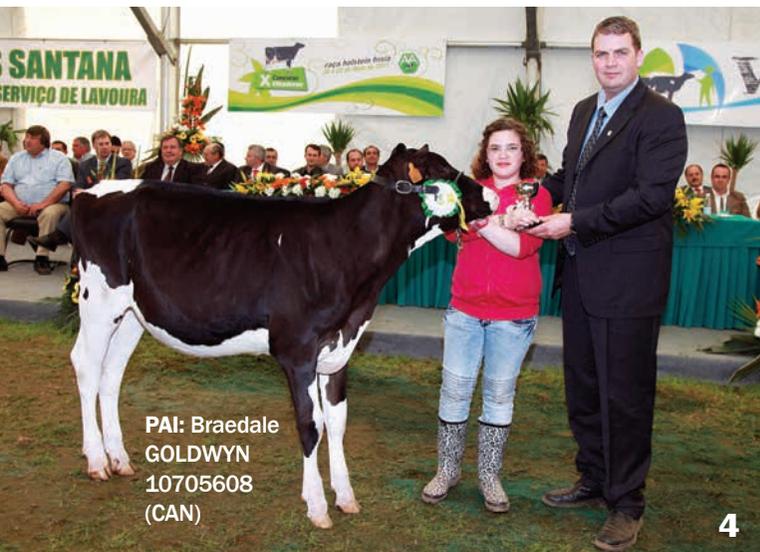
**5 - Quinto Prémio**

**Exploração:** Silvestre Oliveira Exploração

**Agropecuária, Lda**

**Freguesia:** Arrifes

**Patrocinador:** Cooperativa Agrícola  
Costa Norte, CRL



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608  
(CAN)

**4**



PAI: Sir Ridgedal  
RUSTLER-Red  
127329466 (USA)

**5**



## II Secção

**Vitelas  
dos 8 aos 11 meses**



PAI: Touro  
Privado - Melos  
Champion  
FORMOSO  
PT 8 92 794869

1



PAI: Gillette  
FINAL CUT  
7329252 (CAN)

2



PAI: Gen-Mark  
Stmatic  
SANCHEZ  
134422312  
(USA)

3



PAI: All  
Gaspari  
RALSTORM  
20500225053 (ITA)

4



PAI: Picston SHOTLE  
00598172 (UK)

5

### 1 - Primeiro Prémio

Nome: 1164  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: TERRALIS - Agroalimentar, Lda  
Tractores Hurlimann

### 2 - Segundo Prémio

Exploração: Delzira Teixeira Correia Moniz  
Freguesia: São Brás  
Patrocinador: Fertiprado Sementes e Nutrientes, Lda  
Azevem Bragelim

### 3 - Terceiro Prémio

Exploração: Paulo Jorge Pereira Pacheco  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Tipolito/Maquibrindes, Lda  
Artes Gráficas e Brindes Publicitários

### 4 - Quarto Prémio

Exploração: Paulo Henrique Serpa Costa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Associação Agrícola de São Miguel

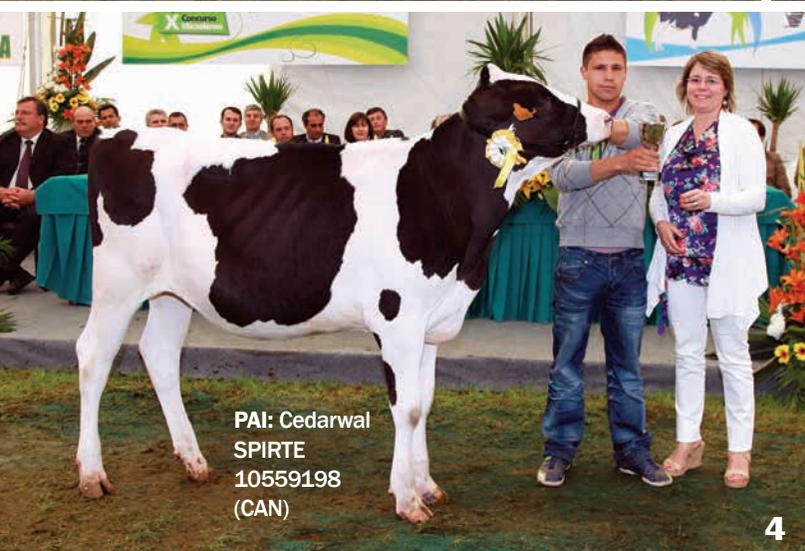
### 5 - Quinto Prémio

Nome: 1174  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: SINAGA - Soc. Ind. Agrícolas Açorianas, SA



### III Secção

**Vítelas dos 11 aos 14 meses**



**1 - Primeiro Prémio**

Nome: 1145  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: PT Comunicações, SA

**2 - Segundo Prémio**

Exploração: Paulo Alberto Felix Vieira  
Freguesia: São Vicente Ferreira  
Patrocinador: REPSOL Portuguesa, SA  
Combustíveis e Lubrificantes Repsol

**3 - Terceiro Prémio**

Nome: 428  
Exploração: Mário Luís Alves Cordeiro  
Freguesia: Covoada  
Patrocinador: DISPNAL Pneus, Lda  
Pneus Nankang

**4 - Quarto Prémio**

Exploração: Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Moniz de Sá, Lda

**5 - Quinto Prémio**

Exploração: José Dinis Sousa Ferreira  
Freguesia: Arrifes  
Patrocinador: Cooperativa União Agrícola, CRL



PAI: Touro  
Privado - Melos  
Champion  
FORMOSO  
PT 8 92 794869



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frisia  
20 a 22 de Maio de 2011

### IV Secção

#### Vitela Campeã

#### VITELA CAMPEÃ

Nome: 1164  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Cooperativa  
Agrocapelense, CRL

#### VITELA VICE-CAMPEÃ

Nome: 1145  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: BOX LINES  
Navegação, SA

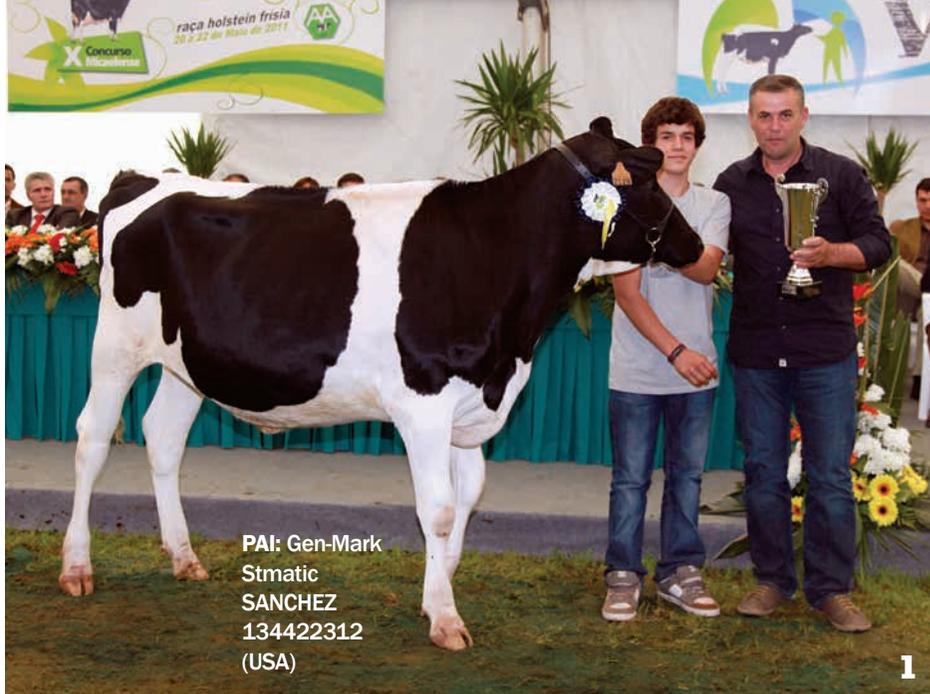


PAI: Comestar  
LHEROS  
6663935 (CAN)



**V Secção**

**Novilhas  
dos 14 aos 17 meses**



PAI: Gen-Mark  
Stmatic  
SANCHEZ  
134422312  
(USA)

**1**



PAI: Touro  
Privado  
- ROMANO  
PT 6 92 829260

**2**



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608  
(CAN)

**3**

**1 - Primeiro Prémio**

Nome: DOCE  
Exploração: Roberto Manuel Cordeiro Ponte  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: AGROUTIL, Lda

**2 - Segundo Prémio**

Exploração: João Liberal Medeiros Couto  
Freguesia: Arrifes  
Patrocinador: Mutualista Açoreana  
de Transportes Marítimos, SA

**3 - Terceiro Prémio**

Exploração: Jorge Alberto Serpa Costa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Artur Godinho, Lda

**4 - Quarto Prémio**

Exploração: Delzira Teixeira Correia Moniz  
Freguesia: São Brás  
Patrocinador: Electroxi - Comércio  
de Acessórios e Material de Soldadura, Lda

**5 - Quinto Prémio**

Exploração: Delzira Teixeira Correia Moniz  
Freguesia: São Brás  
Patrocinador: Irmãos Rebelo - Comércio  
Peças Auto, Lda



PAI: Ladino  
Park  
TALENT-IMP  
930377 (AUS)

**4**



PAI: Gean-Mark  
Stmatic  
SANCHEZ  
134422312 (USA)

**5**



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**VI Secção**

**Novilhas dos 17 aos 20 meses**



PAI: Touro Privado - Melos Champion  
FORMOSO - PT 8 92 794869

**1**



PAI: Braedale PAGEWIRE  
8641364 (CAN)

**2**



PAI: Pursuit SEPTEMBER  
STORM 6820564 (CAN)

**3**



PAI: Touro Privado  
DAMASCO PT 3 92 817853

**4**



PAI: Mr  
DURCHAN  
Destin  
63123660 (USA)

**5**

**1 - Primeiro Prémio**

Nome: 1098  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Valter Oliveira da Ponte, Lda

**2 - Segundo Prémio**

Exploração: José Dinis Sousa Ferreira  
Freguesia: Arrifes  
Patrocinador: COMAG - BRANCO & Cª, Lda  
Motores Robin

**3 - Terceiro Prémio**

Exploração: Carlos Alberto Victoria Moniz  
Freguesia: São Brás  
Patrocinador: Dinis Varão & Filhos, Lda  
Rebobinagem Máquinas Electricas

**4 - Quarto Prémio**

Exploração: João Liberal Medeiros Couto  
Freguesia: Arrifes  
Patrocinador: Carreiro & Filhos - Comércio e Indústria de Tintas, Lda

**5 - Quinto Prémio**

Exploração: Pedro Miguel Cordeiro Costa  
Freguesia: Ginetes  
Patrocinador: AMA Portugal Cafiatra  
Peças e Acessórios Agrícolas



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**VII Secção**

**Novilhas dos 20 aos 23 meses**



PAI: R-E-W  
BUCKEYE  
130588960  
(USA)

**1**



PAI: Touro Privado - DAMASCO  
PT 3 92 817853

**2**



PAI: Braedale GOLDWYN 10705608 (CAN)

**3**

**1 - Primeiro Prémio**

Exploração: Paulo Jorge Pereira Pacheco

Freguesia: Maia

Patrocinador: VETLIMA, SA

**2 - Segundo Prémio**

Exploração: João Liberal Medeiros Couto

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: TRASCO

Produtos para Pecuária, SA

**3 - Terceiro Prémio**

Exploração: Paulo Henrique Serpa Costa Rita

Freguesia: Maia

Patrocinador: VARZIAGRO

Máquinas Agrícolas, Lda

Alfaias Agrícolas POTTINGER

**4 - Quarto Prémio**

Nome: 1084

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: Pinto & Cruz, Lda

**5 - Quinto Prémio**

Exploração: Luís Carlos Correia Moniz

Freguesia: São Brás

Patrocinador: STELAÇOR

Sociedade Técnica Electromecânica

dos Açores, Lda



PAI: Far-O-La Debbi-Jo DECKER  
131857397 (USA)

**4**



PAI: Gillette FINAL CUT  
7329252  
(CAN)

**5**



## VIII Secção

**Novilhas  
dos 23 aos 26 meses**



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608  
(CAN)

1



PAI: Touro  
Privado - Melos  
Champion  
FORMOSO  
- PT 8 92 794869

2



PAI: ROUMARE  
2217051448 (FRA)

3

### 1 - Primeiro Prémio

Exploração: Jorge Alberto Serpa Costa Rita

Freguesia: Maia

Patrocinador: Vetagri Alimentar, SA

### 2 - Segundo Prémio

Nome: 1076

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: AUSAMA - Automocions

Sam Marcos, SL - Unifeedes TRIOLIET

### 3 - Terceiro Prémio

Nome: 1272

Exploração: Massinhas - Exploração

Agropecuária, Lda

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: Heliflex Tubos e Mangueiras, SA

### 4 - Quarto Prémio

Exploração: Paulo Alberto Feliz Vieira

Freguesia: São Vicente Ferreira

Patrocinador: Automóveis ISUZU

### 5 - Quinto Prémio

Exploração: Silvestre Oliveira Exploração

Agropecuária, Lda

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: OESTAGRIC - Equip.

Agrícolas e Industriais, Lda

Pulverizadores STAGRIC



PAI: ROYlane Jordan  
17064727 (USA)

4



PAI: Fortale LOMAX  
10785322 (CAN)

5



**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**IX Secção**

**Novilhas dos 26 aos 30 meses**



PAI: Braedale GOLDWYN  
10705608 (CAN)

**1**



PAI: Comestar STORMATIC  
6947936 (CAN)

**2**



PAI: Braedale GOLDWYN 10705608 (CAN)

**3**



PAI: Braedale GOLDWYN  
10705608 (CAN)

**4**



PAI: Quality FRANTABULOS 7546518 (CAN)

**5**

**1 - Primeiro Prémio**

Nome: 1053

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: TECNIPEC - Serviços Pecuários, Lda

**2 - Segundo Prémio**

Nome: 1254

Exploração: Massinhas - Exploração

Agropecuária, Lda

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: UGENES - Unipessoal, Lda

**3 - Terceiro Prémio**

Nome: 1062

Exploração: Maria Ascensão Melo fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: Recauchutagem 31

Marques & Pereira, SA

Pneus 4x4 FEDIMA

**4 - Quarto Prémio**

Nome: BAYER

Exploração: Óscar Manuel Cordeiro Ponte

Freguesia: Lomba da Maia

Patrocinador: FACIL - Fornecedores

Açoreanos do Comércio e Indústria, Lda

**5 - Quinto Prémio**

Exploração: António Manuel

Cogumbreiro Estrela Rego

Freguesia: Cabouco

Patrocinador: Cooperativa União Agrícola, CRL



PAI: Touro Privado - Melos Champion  
FORMOSO - PT 8 92 794869



**X Secção**

**Novilha Campeã**

**NOVILHA CAMPEÃ**

Nome: 1098  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Associação  
Jovens Agricultores  
Micaelenses

**NOVILHA VICE-CAMPEÃ**

Exploração: Jorge Alberto Serpa  
Costa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Adubos DEIBA,  
Comercialização de Adubos, Lda  
Fertilizantes ENTEC



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608  
(CAN)



**PAI: Touro Privado - Melos Champion**  
**FORMOSO - PT 8 92 794869**



**XI Secção**

**Jovem  
Campeã**

**JOVEM CAMPEÃ**

**Nome:** 1098  
**Exploração:** Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
**Freguesia:** Feteiras  
**Patrocinador:** Cooperativa  
União Agrícola, CRL

**JOVEM VICE-CAMPEÃ**

**Nome:** 1164  
**Exploração:** Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
**Freguesia:** Feteiras  
**Patrocinador:** EUROCEREAL  
Comercialização de Produtos  
Agro-pecuários, SA



**PAI: Touro Privado - Melos Champion**  
**FORMOSO**  
**PT 8 92 794869**



## XII Secção

### Vacas 1ª Lactação até 32 meses



PAI: Jenny-LOU Marshall  
P149 122274798 (USA)

1



PAI: Poost Stadel  
CLASSIC 248268086 (NLD)

2



PAI: Lystel LEDUC  
6193092 (CAN)

3

#### 1 - Primeiro Prémio

Nome: 1028

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: MONSEEDS - Milhos Híbridos

DEKALD - Mais Litros de Leite por Hectare

#### 2 - Segundo Prémio

Nome: ROMEIRA

Exploração: José Francisco Câmara Arruda

Freguesia: Maia

Patrocinador: A. Coelho, SA

Comércio de Viaturas Ligeiras e Pesadas

#### 3 - Terceiro Prémio

Nome: 1253

Exploração: Massinhas - Exploração

Agropecuária, Lda

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: AGROVETE, SA

Milhos Híbridos - HOMERIS

#### 4 - Quarto Prémio

Exploração: Luís Carlos Correia Moniz

Freguesia: São Brás

Patrocinador: Dionísio Carreiro de Almeida, Lda

#### 5 - Quinto Prémio

Nome: 1035

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

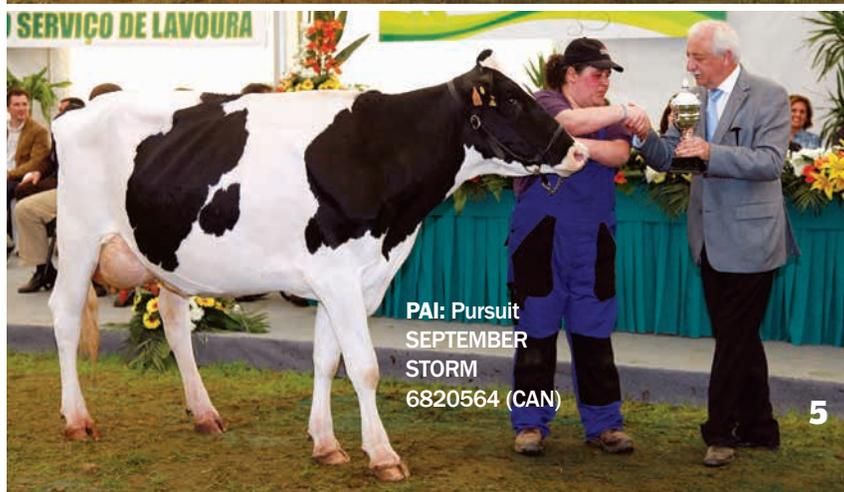
Patrocinador: Petronas Lubricants Portugal

Lubrificantes AKROS



PAI: Regancrest  
DOLMAN  
60540099  
(USA)

4



PAI: Pursuit  
SEPTEMBER  
STORM  
6820564 (CAN)

5

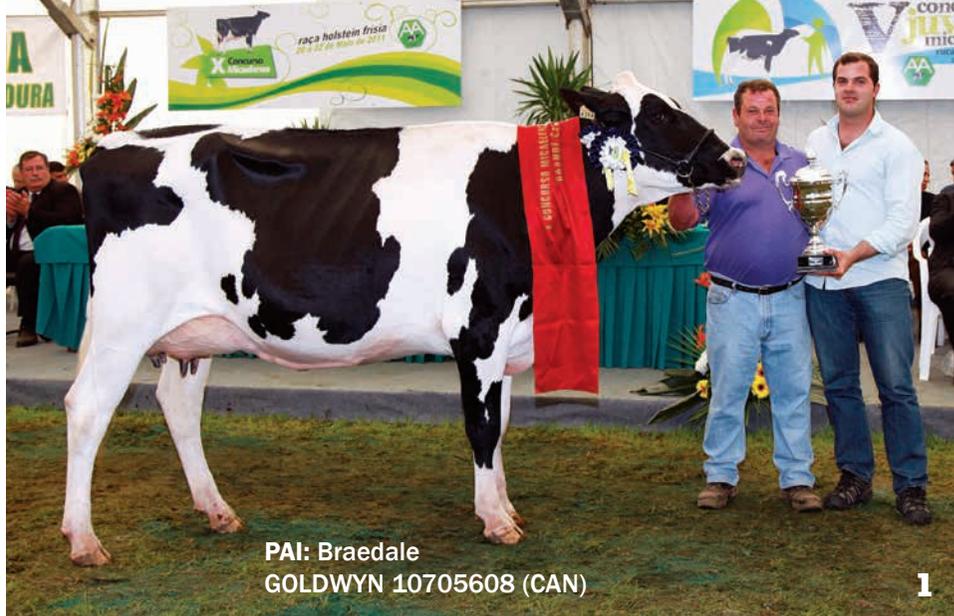


**X Concurso Micaelense**

raça holstein frísia  
20 a 22 de Maio de 2011

**XIII Secção**

**Vacas 1ª Lactação dos 32 aos 36 meses**



PAI: Braedale  
GOLDWYN 10705608 (CAN)

**1**



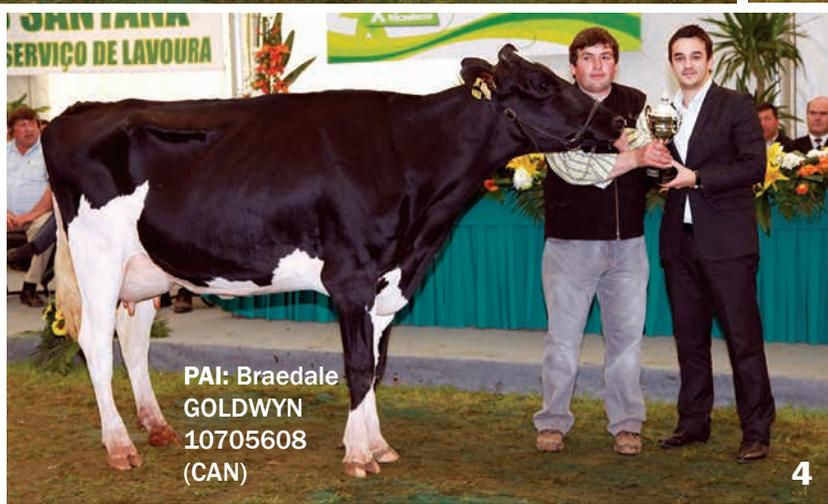
PAI: Touro Privado OPTIMO  
PT 4 92 743697

**2**



PAI: Sildahl AIRRAID  
131688542 (USA)

**3**



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608 (CAN)

**4**



PAI: Braedale  
GOLDWYN  
10705608 (CAN)

**5**

**1 - Primeiro Prémio**

Nome: SARA  
Exploração: Rute Maria Aguiar Sousa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Mariano Brum Gouveia & Filhos, Lda

**2 - Segundo Prémio**

Nome: SEGURA  
Exploração: Jorge Alberto Serpa Costa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: INSULAC - Produtos Lacteos Açoreanos, SA

**3 - Terceiro Prémio**

Nome: 348  
Exploração: Paulo Alberto Felix Vieira  
Freguesia: São Vicente Ferreira  
Patrocinador: Cooperativa Agrícola de Santo Antão

**4 - Quarto Prémio**

Nome: 1019  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Banco Espírito Santo dos Açores

**5 - Quinto Prémio**

Nome: 1017  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Moda Sonha - Comércio Industria Textil, Lda



PAI: Braedale  
GOLDWYN 10705608 (CAN)



**XIV Secção**

**Vaca Campeã Jovem**

**VACA CAMPEÃ JOVEM**

Nome: SARA  
Exploração: Rute Maria Aguiar  
Sousa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Associação  
Agrícola de São Miguel

**VACA VICE-CAMPEÃ JOVEM**

Nome: 1028  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: HRV - Equipamentos  
de Processo, SA



PAI: Jenny-LOU Marshall  
P149 122274798 (USA)



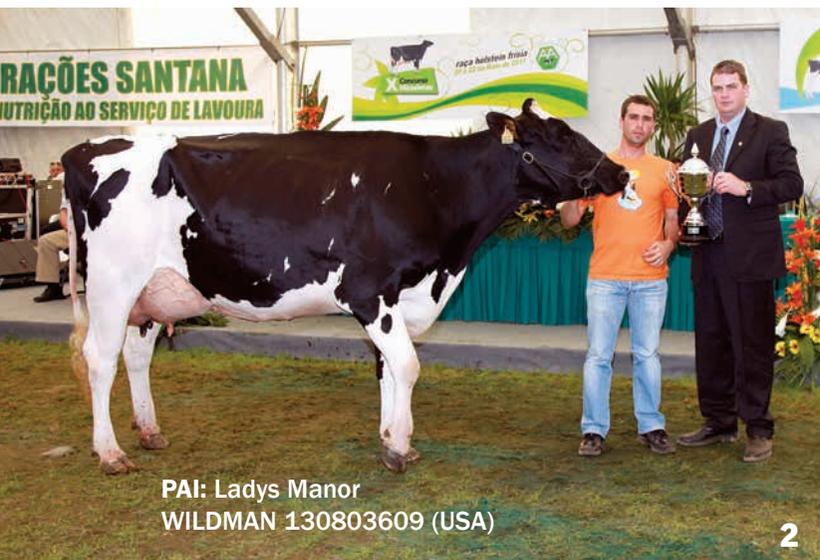
## XV Secção

### Vacas em Lactação dos 3 aos 4 anos



PAI: Far-O-La  
Debbie-Jo  
DRAKE  
130498623 (USA)

1



PAI: Ladys Manor  
WILDMAN 130803609 (USA)

2



PAI: ROYlane Jordan  
17064727 (USA)

3

#### 1 - Primeiro Prémio

Nome: 963

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: BANIF - Banco Internacional do Funchal, SA

#### 2 - Segundo Prémio

Nome: 92

Exploração: Sociedade Agropecuária

Irmãos Italiano

Freguesia: Capelas

Patrocinador: José Florêncio da Silva Cavaco  
Comércio de Máquinas e Ferramentas

#### 3 - Terceiro Prémio

Nome: 1249

Exploração: António Manuel Cogumbreiro

Estrela Rego

Freguesia: Cabouco

Patrocinador: BRANDSWEET

Industria Quimica, Lda

#### 4 - Quarto Prémio

Nome: 320

Exploração: Paulo Alberto Felix Vieira

Freguesia: São Vicente Ferreira

Patrocinador: LUSICAL - Companhia Lusitana de Cal, SA - Correctivos Agrícolas

#### 5 - Quinto Prémio

Nome: 145

Exploração: Eduíno Costa Almeida

Freguesia: Arrifes

Patrocinador: Associação Agrícola de São Miguel



PAI: Alzi Juror  
FORD 3604039709 (ITA)

4



PAI:  
Wilcoxview  
JASPER  
128620869 (USA)

5



## XVI Secção

### Vacas em Lactação dos 4 aos 5 anos



PAI: Innwood TERRASON  
6581869 (CAN)

1



PAI: Wilcoxview JASPER  
128620869 (USA)

2



PAI: Poly-Kow MAILING  
130161824 (USA)

3



PAI: LOCUST - Ridge Emory  
Caled 2291624 (USA)

4



PAI: ROYlane  
Jordan  
17064727  
(USA)

5

#### 1 - Primeiro Prémio

Nome: 3

Exploração: Nelson Manuel Correia Pereira

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: Grupo Ilha Verde

#### 2 - Segundo Prémio

Nome: 936

Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: Serralharia Outeiro, Lda

Salas de Ordenha, Tanques Inox e Atrilados

#### 3 - Terceiro Prémio

Nome: BRASILEIRA

Exploração: Carlos Alberto Victoria Moniz

Freguesia: São Brás

Patrocinador: Fromageries BEL Portugal, SA

#### 4 - Quarto Prémio

Nome: MARQUESA

Exploração: Mário José Pacheco

Freguesia: Cabouco

Patrocinador: Michelin Espana Portugal, SA

Pneus Agrícolas KLEBER e TAURUS

#### 5 - Quinto Prémio

Nome: 2

Exploração: Hélder Renato

Correia Pereira

Freguesia: Feteiras

Patrocinador: Moniz de Sá, Lda



PAI: Far-O-La  
Debbie-Jo  
DRAKE  
130498623 (USA)



**XVII Secção**

**Vaca Campeã Intermédia**

**VACA CAMPEÃ INTERMÉDIA**

Nome: 963  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Adubos DEIBA, Comercialização de Adubos, Lda Fertilizantes ENTEC

**VACA VICE-CAMPEÃ INTERMÉDIA**

Nome: 3  
Exploração: Nelson Manuel Correia Pereira  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: SEMEX Portugal, SA

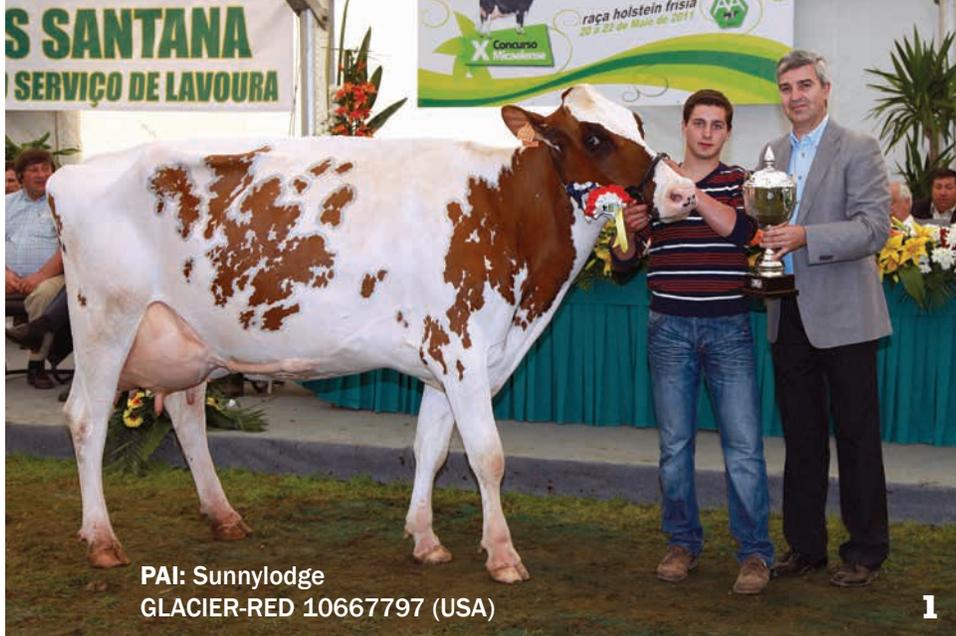


PAI: Innwood  
TERRASON  
6581869 (CAN)



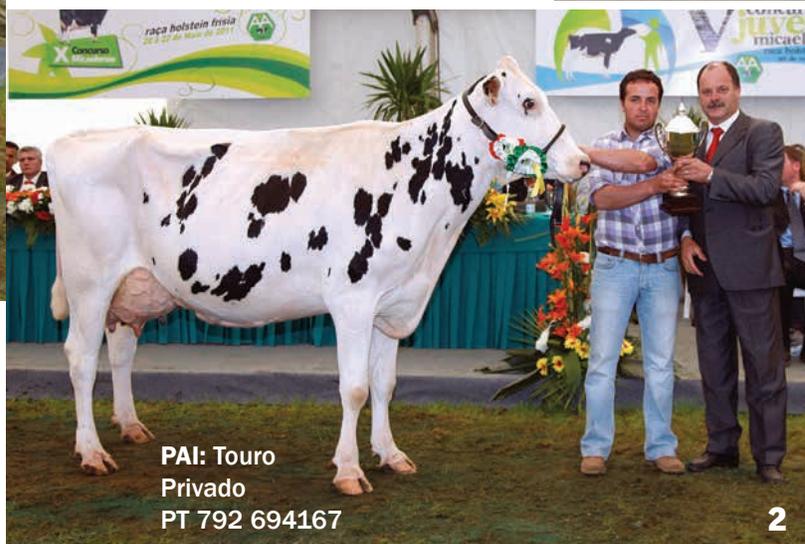
## XVIII Secção

### Vacas em Lactação dos 5 aos 6 anos



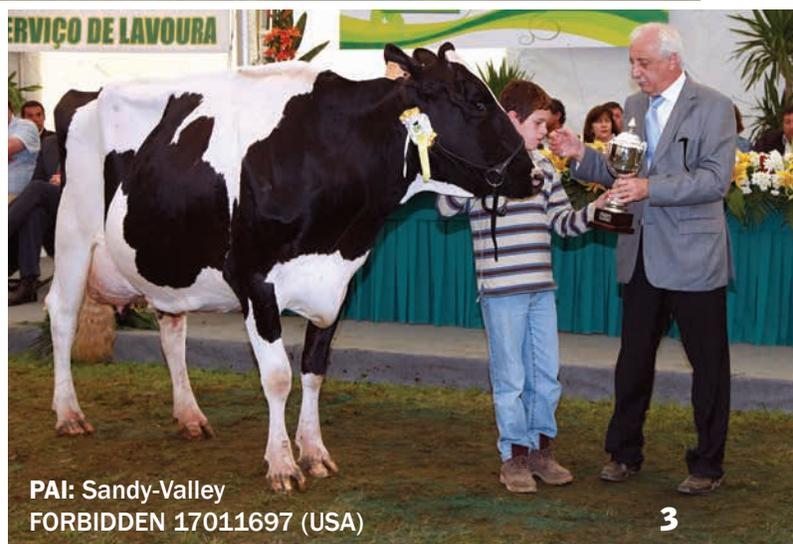
PAI: Sunnylodge  
GLACIER-RED 10667797 (USA)

1



PAI: Touro Privado  
PT 792 694167

2



PAI: Sandy-Valley  
FORBIDDEN 17011697 (USA)

3

#### 1 - Primeiro Prémio

Exploração: José Pereira Arruda  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Açoreana Seguros

#### 2 - Segundo Prémio

Nome: 46-FRANCESA  
Exploração: Pedro Miguel Cordeiro Costa  
Freguesia: Ginetes  
Patrocinador: VARZIAGRO - Máquinas Agrícolas, Lda  
Alfaías Agrícolas KRONE

#### 3 - Terceiro Prémio

Nome: POMBINHA  
Exploração: Jorge Alberto Serpa Costa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: SERAP Industries  
Tanques de Refrigeração de Leite

#### 4 - Quarto Prémio

Nome: 1031  
Exploração: Massinhas - Exploração Agropecuária, Lda  
Freguesia: Arrifes  
Patrocinador: ZOOPAN - Produtos Pecuários, Lda  
Especialista em Higiene e Nutrição Animal

#### 5 - Quinto Prémio

Exploração: Nuno Manuel Cordeiro Almeida  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: INSULAC - Produtos Lacteos Açoreanos, SA



PAI: Ladino Park  
TALENT-IMP  
930377 (AUS)

4



PAI: Venda Nova Convincer  
URBANO  
PT 652396108

5



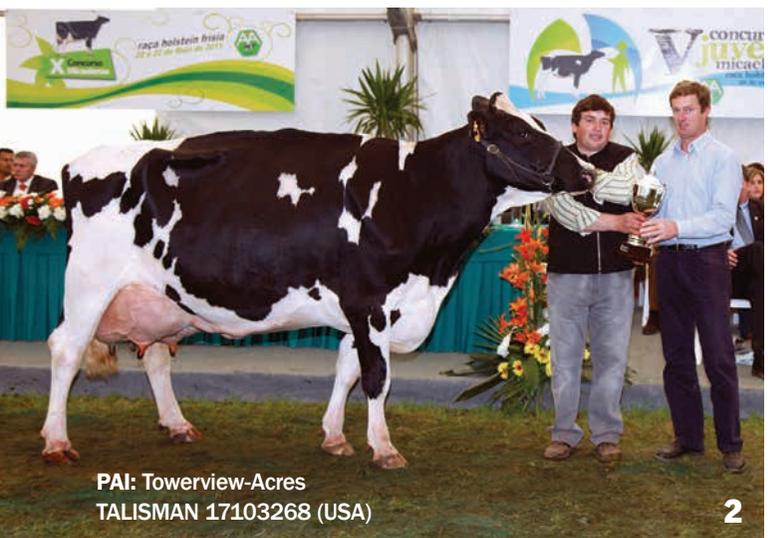
## XIX Secção

**Vacas em Lactação  
com mais de 6 anos**



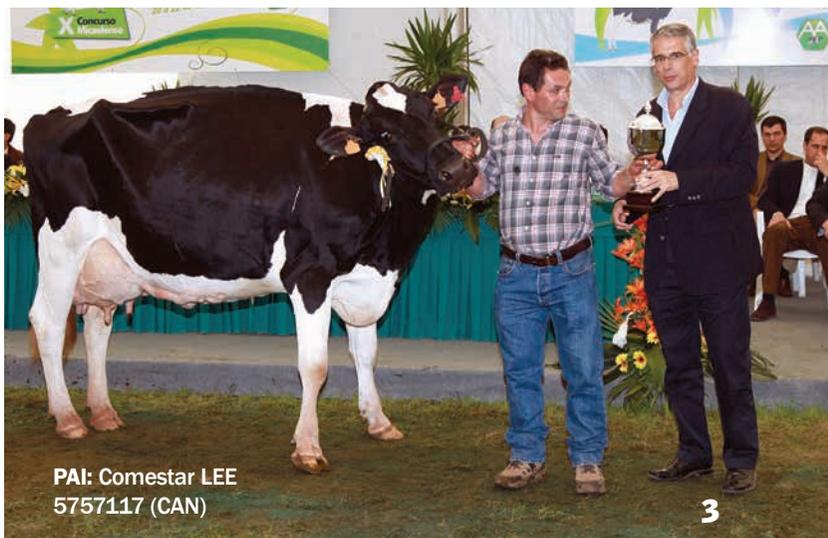
PAI: Touro Privado - Melos Storm  
TORNEDO PT 9 92532098

1



PAI: Towerview-Acres  
TALISMAN 17103268 (USA)

2



PAI: Comestar LEE  
5757117 (CAN)

3



PAI: Comestar LEE  
5757117 (CAN)

4



PAI: Comestar STORMATIC  
6947936 (CAN)

5

### 1 - Primeiro Prémio

Nome: SOMAGUE  
Exploração: Oscar Manuel Cordeiro Ponte  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: Cooperativa Agrícola  
do Bom Pastor, CRL

### 2 - Segundo Prémio

Nome: 679  
Exploração: Maria Ascensão Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Cooperativa União  
Agrícola, CRL

### 3 - Terceiro Prémio

Nome: RUIVA  
Exploração: Roberto Manuel Cordeiro Ponte  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: GEA FARM Technologies  
Iberica - Ordenhas WESTFÁLIA-SURGE

### 4 - Quarto Prémio

Nome: MONTANHA  
Exploração: Herdeiros de Manuel Elias  
Melo Moniz  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: Cooperativa Agrícola  
do Leste, CRL

### 5 - Quinto Prémio

Nome: 713  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Pulverizadores Rocha, SA  
Distribuidores de Adubos Rocha

NTANA  
O DE LAVOURA



PAI: Touro Privado - Melos Storm  
TORNEDO PT 9 92532098



**XX Secção**

**Vaca Campeã Adulta**

**VACA CAMPEÃ ADULTA**

Nome: SOMAGUE  
Exploração: Oscar Manuel  
Cordeiro Ponte  
Freguesia: Lomba da Maia  
Patrocinador: INTERVET Portugal  
Saúde Animal, Lda

**VACA VICE-CAMPEÃ ADULTA**

Exploração: José Pereira Arruda  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: MAREAÇOR  
Transportes Marítimos  
dos Açores, Lda

SERVIÇO DE LAVOURA



PAI: Sunnylodge  
GLACIER-RED 10667797 (USA)



## XXI Secção

### Melhor Úbere

#### **MELHOR ÚBERE**

Nome: 46-FRANCESA

Exploração: Pedro Miguel Cordeiro Costa

Freguesia: Ginetes

Patrocinador: UNILEITE

União das Cooperativas Agrícolas de Lacticínios e Produtores de Leite da Ilha de São Miguel



PAI: Touro  
Privado  
PT 792 694167



PAI: Braedale  
GOLDWYN 10705608 (CAN)



**XXII Secção**

**Vaca Grande Campeã**

**VACA GRANDE CAMPEÃ**

Nome: SARA  
Exploração: Rute Maria Aguiar  
Sousa Rita  
Freguesia: Maia  
Patrocinador: Caixa de Crédito  
Agrícola

**VACA VICE-CAMPEÃ**

Nome: 963  
Exploração: Maria Ascensão  
Melo Fonseca  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Associação Agrícola  
de São Miguel



PAI: Far-O-La  
Debbie-Jo  
DRAKE  
130498623 (USA)



PAI: Hartline  
TOM 132483775  
(USA)



## Apresentadores

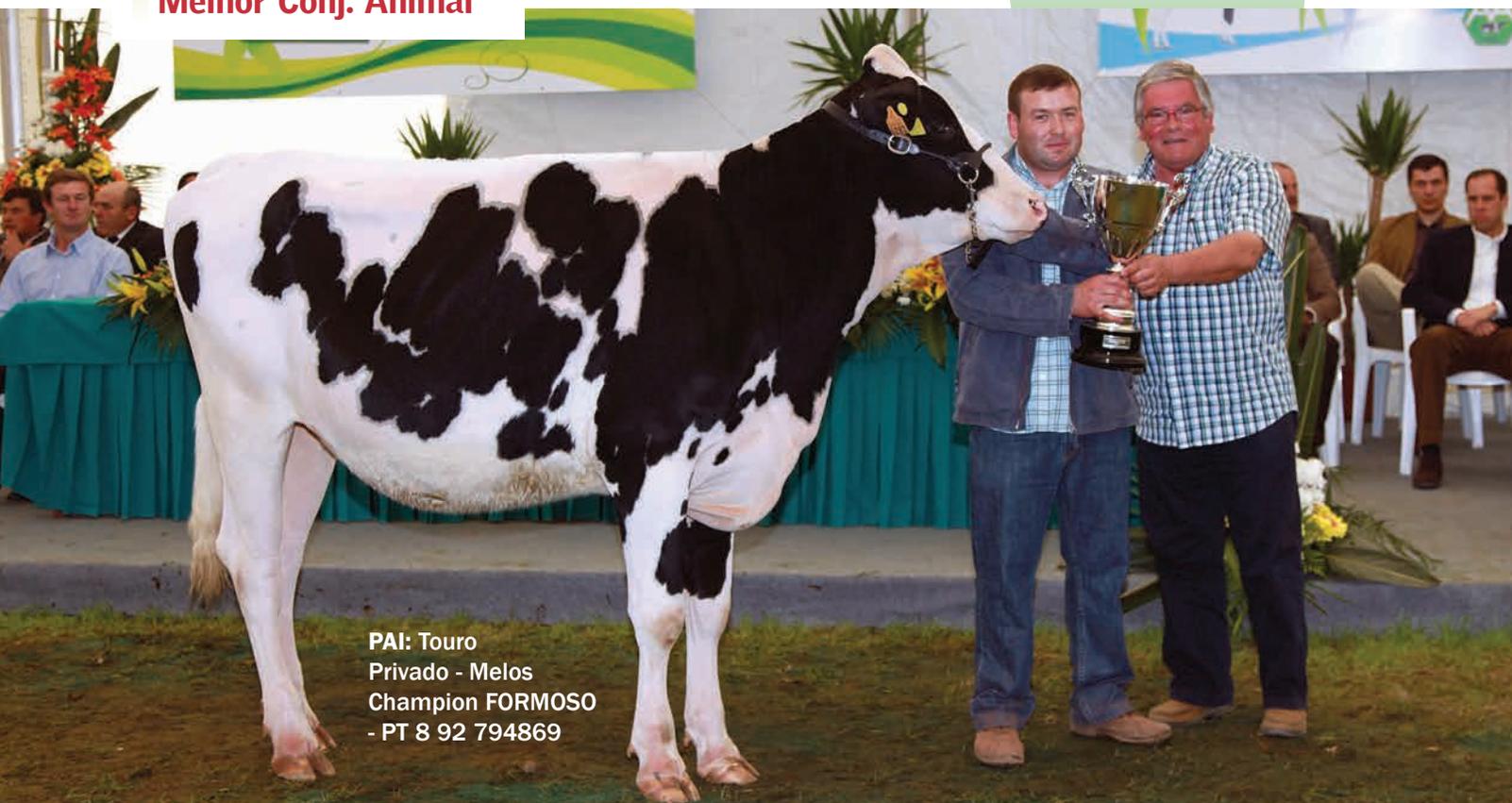
**Melhor Jovem**  
**Melhor Conj. Animal**

### **MELHOR APRESENTADOR JOVEM**

Apresentador: Pedro António Almeida Rocha  
Freguesia: Santa Cruz - Lagoa  
Patrocinador: Associação Agrícola de São Miguel

### **MELHOR CONJUNTO APRESENTADOR/ANIMAL**

Nome: 1098  
Apresentador: Octávio Fonseca Melo  
Freguesia: Feteiras  
Patrocinador: Genes Diffusioni Optimal



PAI: Touro Privado - Melos  
Champion FORMOSO  
- PT 8 92 794869



1



2



3



4



5

**1 - Exploração:** Adriano Manuel Tavares Franco

**Freguesia:** Cabouco

**2 - Exploração:** António José Braga Sousa

**Freguesia:** Ponta Garça

**3 - Exploração:** António Manuel Cabral Ponte

**Freguesia:** Lomba da Maia

**4 - Exploração:** Eduardo Jorge Jordão

de Sousa

**Freguesia:** Capelas

**5 - Exploração:** Flávio Silva Pereira

**Freguesia:** Relva



**Participantes**



1



2



3

**1 - Exploração:** Franco José Furtado Andrade  
**Freguesia:** Feteira Pequena  
**2 - Exploração:** Hélder Carvalho Medeiros  
**Freguesia:** Ajuda - Bretanha

**3 - Exploração:** Irmãos Sousa Ponte, Lda  
**Freguesia:** Capelas  
**4 - Exploração:** João Bernardo Braga Sousa  
**Freguesia:** Ponta Garça

**5 - Exploração:** Humberto Câmara Viveiros  
**Freguesia:** Capelas



4



5



**6 - Exploração:** João Carlos  
Silveira Pereira

**Freguesia:** Relva

**7 - Exploração:** José Adriano Reis  
Oliveira

**Freguesia:** Ajuda - Bretanha

**8 - Exploração:** José Altino de Melo

**Freguesia:** Vila Franca do Campo

**9 - Exploração:** José Jacinto  
Cabral Couto

**Freguesia:** Furnas

**10 - Exploração:** João Paulo  
da Silva Pereira

**Freguesia:** Relva



**Participantes**



1



2



3



4



5

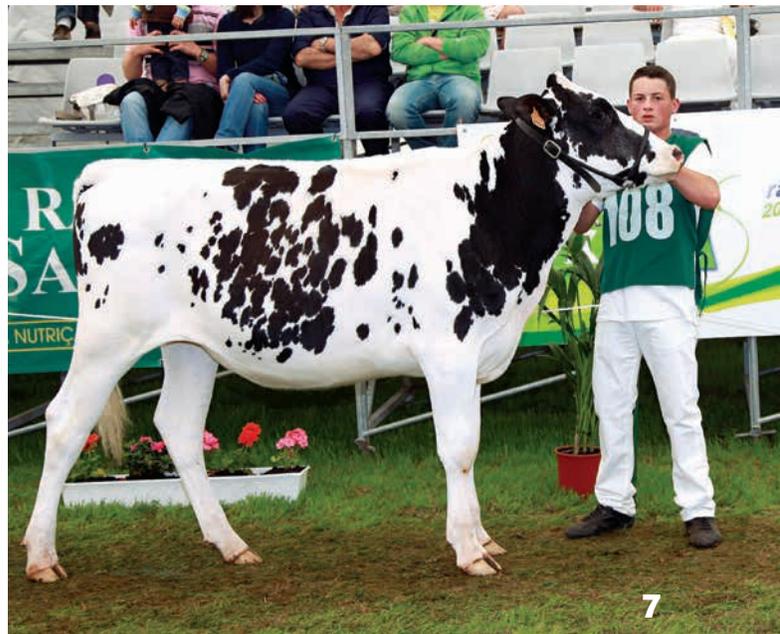
**1 - Exploração:** José Luís Tavares Amorim  
**Freguesia:** Ribeira Seca - R. G.  
**2 - Exploração:** José Manuel Moniz Oliveira  
**Freguesia:** Arrifes

**3 - Exploração:** Luís Alberto Oliveira Silva  
**Freguesia:** São Brás  
**4 - Exploração:** Luís Manuel Dias Viveiros  
**Freguesia:** Capelas

**5 - Exploração:** Luís Silva Melo  
**Freguesia:** Santa Bárbara - R. G.



6



7



8



9

**6 - Exploração:** Marco Paulo Braga Pereira  
**Freguesia:** Maia  
**7 - Exploração:** Manuel António  
 Rego Rocha  
**Freguesia:** Santa Cruz - Lagoa

**8 - Exploração:** Maria de Lurdes  
 Medeiros Sousa  
**Freguesia:** Lomba da Maia  
**9 - Exploração:** Maria da Conceição Sousa  
**Freguesia:** Conceição - R. G.

**10 - Exploração:** Mário Jorge Sousa Medeiros  
**Freguesia:** Ajuda - Bretanha  
**11 - Exploração:** Maria do Carmo dos Reis  
 Viveiros Martins  
**Freguesia:** Capelas



10



11



1



2



3

**1 - Exploração:** Nivea Jesus Cabral  
Ponte Couto

**Freguesia:** Lomba da Maia

**2 - Exploração:** Nuno Alexandre Pinheiro  
Soares Aguiar

**Freguesia:** Ponta Garça

**3 - Exploração:** Nuno Bernardo  
Araújo Amaral

**Freguesia:** Ponta Garça

**4 - Exploração:** Pedro Miguel Couto Costa

**Freguesia:** Lomba da Maia

**5 - Exploração:** Paulo José Machado Cruz

**Freguesia:** Furnas



4



5



6



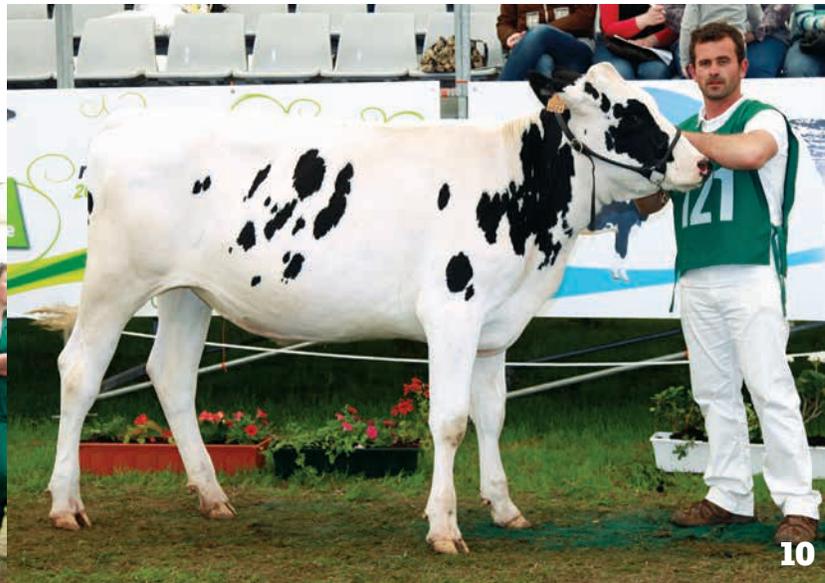
7



8



9



10



11

**6 - Exploração:** Roberto Sousa Pimentel  
**Freguesia:** Lomba da Maia  
**7 - Exploração:** Rui Alexandre  
Medeiros Ferreira  
**Freguesia:** São Brás

**8 - Exploração:** Susana Paula Alves Pereira  
Medeiros Ponte  
**Freguesia:** Arrifes  
**9 - Exploração:** Ruben Leonardo Medeiros  
**Freguesia:** Lomba da Maia

**10 - Exploração:** Vítor Medeiros Pacheco  
**Freguesia:** Cabouco  
**11 - Exploração:** Vítor Bruno de Melo  
Galvão  
**Freguesia:** Santo António



# Concurso dá o mote para a festa

*O bom tempo ajudou aos agricultores e todos rumaram a Santana para assistirem em família a mais um X Concurso da Raça Holstein Frísia, cumprindo assim a tradição*

**É** um motivo para festejar e para cumprimentar colegas e amigos que nestes dias se encontram no recinto da Feira em Santana. As famílias juntam-se para passar um fim de semana recheado de boa disposição e animação na Associação Agrícola de São Miguel.

Há pipocas, balões e pinturas faciais para os mais pequenos e há um conjunto de outras actividades para os restantes. Os stands são pre-

sença habitual, para que empresários e serviços oficiais possam expor os seus produtos e mostrar a quem trata dos animais, as mais recentes novidades para ajudar na lavoura.

Amigos e colegas de profissão combinam encontrar-se no fim de semana do Concurso e aí trocam ideias e mostram os animais que têm vindo a criar para o Concurso.

É uma tradição recorrente e as famílias já contam com um fim de semana de animação para descon-

trair da agitação do dia-a-dia.

Os belos animais que se apresentam a concurso são constantemente visitados por aqueles que aproveitam este Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia para verem o que de melhor se produz na ilha de São Miguel.

O bom tempo ajudou aos agricultores e todos rumaram a Santana para assistirem em família a mais um X Concurso da Raça Holstein Frísia, cumprindo assim a tradição.







© Lea McCullough  
Light Pines Photography



© Lea McCullough  
Light Pines Photography





© Lea McCullough  
Lynah Fisher Photography



© Lea McCullough  
Lynah Fisher Photography





Social





© Lea McCullough  
Capital Public Photography

Publicidade

CLASSIFICOP, LDA.

# CARNE DOS AÇORES

## DO PRADO AO PRATO

Restaurante da Associação  
Agrícola de São Miguel

**HORÁRIO:**  
 Domingos, Segundas e Terças  
 das 12:00 às 15:00  
 Quartas, Quintas, Sextas e Sábados  
 das 12:00 às 15:00 e  
 das 19:00 às 22:30

Agora também na internet em [www.aasm-cua.com.pt](http://www.aasm-cua.com.pt)  
 Recinto da Feira — Campo de Santana — 9600-096 Ribeira Grande — Telef. **296 490 001**

# LISTA DE PATROCINADORES

## Entidades patrocinadoras do X Concurso Micaelense da Raça Holstein Frisia:

- **A. COELHO, S.A.** COMÉRCIO DE VIATURAS LIGEIRAS E PESADAS
- **AÇOREANA SEGUROS**
- **ADUBOS DEIBA, COMERCIALIZAÇÃO DE ADUBOS, LDA** FERTILIZANTES ENTEC
- **AGRIDUARTE - INDÚSTRIA MÁQUINAS AGRÍCOLAS, FLORESTAIS E INDUSTRIAIS, LDA**
- **AGROUTIL, LDA**
- **AGROVETE, SA** MILHOS HIBRIDOS - HOMERIS
- **AMA PORTUGAL CAFIATRA** PEÇAS E ACESSÓRIOS AGRICOLAS
- **APL EXPRESSO - COMERCIO DE PEÇAS AUTOMOVEL, LDA**
- **ARTUR GODINHO, LDA**
- **ASSOCIAÇÃO AGRÍCOLA DE SÃO MIGUEL**
- **ASSOCIAÇÃO JOVENS AGRICULTORES MICAELENSES**
- **AUSAMA - AUTOMOCIONS SAM MARCOS, S.L.** UNIFEEDS TRIOLIET
- **AUTOMÓVEIS ISUZU**
- **BANCO ESPIRITO SANTO DOS AÇORES**
- **BANIF - BANCO INTERNACIONAL DO FUNCHAL, S.A.**
- **BOX LINES NAVEGAÇÃO, S.A.**
- **BRANDSWEET - INDUSTRIA QUIMICA, LDA**
- **CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA**
- **CARREIRO & FILHOS - COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE TINTAS, LDA**
- **COMAG - BRANCO & C<sup>a</sup> LDA** MOTORES ROBIN
- **COOPERATIVA AGRÍCOLA COSTA NORTE, C.R.L.**
- **COOPERATIVA AGRÍCOLA DE SANTO ANTÃO, C.R.L.**
- **COOPERATIVA AGRÍCOLA DO BOM PASTOR, C.R.L.**
- **COOPERATIVA AGROCAPELENSE, C.R.L.**
- **COOPERATIVA AGRÍCOLA DO LESTE, C.R.L.**
- **COOPERATIVA UNIÃO AGRÍCOLA, C.R.L.**
- **DISPNA PNEUS, LDA** PNEUS NANKANG
- **DINIS VARAO & FILHOS, LDA** REBOBINAGEM MÁQUINAS ELECTRICAS
- **DIONÍSIO CARREIRO DE ALMEIDA, LDA**
- **ELECTROXI-COMÉRCIO DE ACESSÓRIOS E MATERIAL DE SOLDADURA, LDA**
- **EUROCEREAL - COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS AGRO-PECUÁRIOS, S.A.**
- **FACIL - FORNECEDORES AÇOREANOS DO COMERCIO E IND. LDA**
- **FERTIPRADO SEMENTES E NUTRIENTES, LDA** AZEVEM BRAGELIM
- **FROMAGERIES BEL PORTUGAL, SA**
- **GEA FARM TECHNOLOGIES IBERICA** ORDENHAS WESTFÁLIA-SURGE
- **GENES DIFFUSIONI OPTIMAL**
- **GRUPO ILHA VERDE**
- **HELIFLEX TUBOS E MANGUEIRAS, SA**
- **HRV - EQUIPAMENTOS DE PROCESSO, SA**

- **INTERVET PORTUGAL SAÚDE ANIMAL, LDA**
- **INSULAC - PRODUTOS LACTEOS AÇOREANOS, SA**
- **IRMÃOS REBELO - COMÉRCIO PEÇAS AUTO, LDA**
- **JOSÉ FLORÊNCIO DA SILVA CAVACO** COMÉRCIO DE MÁQUINAS E FERRAMENTAS
- **LUSICAL- COMPANHIA LUSITANA DE CAL, S.A.** CORRECTIVOS AGRÍCOLAS
- **MAREAÇOR - TRANSPORTES MARÍTIMOS DOS AÇORES, LDA**
- **MARIANO BRUM GOUVEIA & FILHOS, LDA**
- **MICHELIN ESPANA PORTUGAL, SA** PNEUS AGRÍCOLAS KLEBER E TAURUS
- **MODA SONHA - COMÉRCIO INDUSTRIAL TEXTIL, LDA**
- **MONSSEEDS MILHOS HIBRIDOS DEKALB / MAIS LITROS DE LEITE POR HECTARE**
- **MONIZ DE SÁ, LDA**
- **MUTUALISTA AÇOREANA DE TRANSPORTES MARÍTIMOS, SA**
- **OESTAGRIC - EQUIP. AGRÍCOLAS E INDUSTRIAIS, LDA** PULVERIZADORES STAGRIC
- **PETRONAS LUBRICANTS PORTUGAL** LUBRIFICANTES AKROS
- **PFIZER SAUDE ANIMAL**
- **PINTO & CRUZ, LDA**
- **PROSELECTE MILHOS HIBRIDOS- HOMERIS**
- **PT COMUNICAÇÕES, SA**
- **PULVERIZADORES ROCHA, SA** DISTRIBUIDORES DE ADUBO ROCHA
- **RECAUCHUTAGEM 31 - MARQUES & PEREIRA, SA** PNEUS 4X4 FEDIMA
- **REPSOL PORTUGUESA, SA** COMBUSTÍVEIS E LUBRIFICANTES REPSOL
- **SEMEX PORTUGAL, LDA**
- **SERAP INDUSTRIES** TANQUES DE REFRIGERAÇÃO DE LEITE
- **SERRALHARIA OUTEIRO, LDA** SALAS ORDENHA, TANQUES INOX E ATRELADOS
- **SIMPORAL - SOCIEDADE IMPORTADORA DE PEÇAS AUTOMÓVEIS, LDA**
- **SINAGA - SOC. IND. AGRICOLAS ACORIANAS, SA**
- **STELAÇOR - SOCIEDADE TÉCNICA ELECTROMECHANICA DOS AÇORES, LDA**
- **TECNIPEC - SERVIÇOS PECUÁRIOS, LDA**
- **TERRALIS - AGROALIMENTAR, LDA** TRACTORES HURLIMANN
- **TIPOLITO / MAQUIBRINDES, LDA** ARTES GRÁFICAS E BRINDES PUBLICITÁRIOS
- **TRASCO - PRODUTOS PARA PECUARIA, SA**
- **UGENES - UNIPESSOAL, LDA**
- **UNILEITE- UNIÃO DAS COOP. AGRIC. DE LACTC. E PROD. DE LEITE DA ILHA DE SÃO MIGUEL**
- **VALTER OLIVEIRA DA PONTE, LDA**
- **VARZIAGRO - MÁQUINAS AGRICOLAS, LDA** ALFAIAS AGRICOLAS KRONE E POTTINGER
- **VETAGRI ALIMENTAR, SA**
- **VETLIMA SA**
- **ZOOPAN-PRODUTOS PECUÁRIOS, LDA** ESPECIALISTAS EM HIGIENE E NUTRIÇÃO ANIMAL

# ENTEC

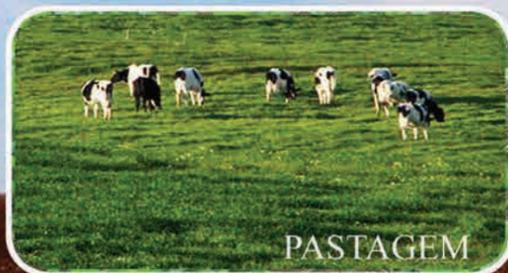
*K+S nitrogen*



ADUBOS RICOS EM AZOTO,  
FÓSFORO E POTÁSSIO



ENTEC 20-10-10



NOVA FÓRMULA  
PARA 2011

ENTEC 24-8-7



## VANTAGENS ao utilizar ENTEC

1. ENTEC **DIMINUI O RISCO DE PERDA** de nitratos por lixiviação;
2. ENTEC contribui para um **MELHOR RENDIMENTO** das culturas;
3. ENTEC facilita o trabalho dos agricultores;
4. ENTEC **MELHORA A QUALIDADE** das CULTURAS;



**PÖTTINGER**

O MÁXIMO EM FORRAGENS



**KRONE**

Krone. Tecnologia de confiança  
e eficiente...



Cooperativa União Agrícola, C.R.L.